

TESTO UFFICIALE  
TEXTE OFFICIEL

**PARTE SECONDA**

**ATTI  
DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**

**Ordinanza 20 agosto 2019, n. 354.**

**Revoca delle ordinanze n. 591 del 2 novembre 2018 avente ad oggetto “Disposizioni per l’esecuzione delle operazioni di messa in sicurezza d’emergenza conseguenti all’evento di perdita di idrocarburi sversati in pubblica fognatura e in ambiente derivanti dalla stazione di pompaggio ENI di POLLEIN – Disposizioni urgenti per la disciplina dello scarico delle acque reflue urbane” e n. 600 del 9 novembre 2018 avente ad oggetto “Ulteriori disposizioni per l’esecuzione delle operazioni di messa in sicurezza d’emergenza conseguenti all’evento di perdita di idrocarburi sversati in pubblica fognatura e in ambiente derivanti dalla stazione di pompaggio ENI di POLLEIN”.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

dispone

1. di revocare l’ordinanza del Presidente della Regione in data 2 novembre 2018, n. 591 recante “Disposizioni per l’esecuzione delle operazioni di messa in sicurezza d’emergenza conseguenti all’evento di perdita di idrocarburi sversati in pubblica fognatura e in ambiente derivanti dalla stazione di pompaggio ENI di POLLEIN – Disposizioni urgenti per la disciplina dello scarico delle acque reflue urbane” notificata con comunicazione in data 5 novembre 2018, prot. n. 7019/TA;
2. di revocare l’ordinanza del Presidente della Regione n. 600 del 9 novembre 2018 recante “Ulteriori disposizioni per l’esecuzione delle operazioni di messa in sicurezza d’emergenza conseguenti all’evento di perdita di idrocarburi sversati in pubblica fognatura e in ambiente derivanti dalla stazione di pompaggio ENI di POLLEIN” notificata con comunicazione in data 9 novembre 2018, prot. n. 7189/TA;
3. che le revoche di cui ai punti 1. e 2. decorrano dalla data della presente ordinanza;
4. che la presente ordinanza venga notificata ai soggetti interessati e pubblicata sul Bollettino Ufficiale della

**DEUXIÈME PARTIE**

**ACTES  
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION**

**Ordonnance n° 354 du 20 août 2019,**

**retirant les ordonnances n° 591 du 2 novembre 2018, portant dispositions pour l’exécution d’opérations urgentes de mise en sécurité des sites concernés par le déversement d’hydrocarbures dans les égouts et le milieu depuis la station de pompage ENI de POLLEIN et dispositions urgentes pour l’évacuation des eaux usées, et n° 600 du 9 novembre 2018, portant dispositions complémentaires pour l’exécution d’opérations urgentes de mise en sécurité des sites concernés par le déversement d’hydrocarbures dans les égouts et le milieu depuis la station de pompage ENI de POLLEIN.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

ordonne

1. L’ordonnance du président de la Région n° 591 du 2 novembre 2018, portant dispositions pour l’exécution d’opérations urgentes de mise en sécurité des sites concernés par le déversement d’hydrocarbures dans les égouts et le milieu depuis la station de pompage ENI de POLLEIN et dispositions urgentes pour l’évacuation des eaux usées, notifiée aux acteurs concernés par la communication du 5 novembre 2018, réf. n° 7019/TA, est retirée.
2. L’ordonnance du président de la Région n° 600 du 9 novembre 2018, portant dispositions complémentaires pour l’exécution d’opérations urgentes de mise en sécurité des sites concernés par le déversement d’hydrocarbures dans les égouts et le milieu depuis la station de pompage ENI de POLLEIN, notifiée aux acteurs concernés par la communication du 9 novembre 2018, réf. n° 7189/TA, est retirée.
3. Les ordonnances visées aux points 1 et 2 sont retirées à compter de la date du présent acte.
4. Le présent acte est notifié aux acteurs concernés et est publié au Bulletin officiel de la Région et au tableau

Regione Autonoma Valle d'Aosta ed all'Albo Pretorio  
del Comune di POLLEIN;

- di dare atto che l'organismo responsabile delle procedure di ricorso è il T.A.R. della Valle d'Aosta.

Aosta, 20 agosto 2019.

Il Presidente  
Antonio FOSSON

---

---

## ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

### ASSESSORATO DELL'AMBIENTE, RISORSE NATURALI E CORPO FORESTALE

Provvedimento dirigenziale 8 agosto 2019, n. 4638.

**Autorizzazione alla Società DEVAL S.p.a., ai sensi della l.r. 8/2011, alla posa di cavi elettrici sotterranei mt/bt per l'allacciamento della nuova cabina elettrica denominata "Peuterey" sita nell'omonima località del Comune di COURMAYEUR . Linea 836.**

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA  
VALUTAZIONE AMBIENTALE  
E TUTELA QUALITÀ DELL'ARIA

Omissis

decide

- di autorizzare la Società Deval S.p.A. - fatti salvi i diritti di terzi e alle condizioni espresse nel corso dell'istruttoria - alla posa e all'esercizio provvisorio di cavi elettrici sotterranei MT/BT per l'allacciamento della nuova cabina elettrica denominata "Peuterey", sita nell'omonima località del Comune di COURMAYEUR - Linea 836, come da piano tecnico presentato in data 07/06/2019, nel rispetto dei seguenti adempimenti:
  - adottare, sotto la propria responsabilità, tutte le misure tecniche e di sicurezza stabilite dalla normativa vigente per la costruzione, l'esercizio e la variazione dei tracciati degli elettrodotti;
  - trasmettere alla Struttura valutazione ambientale e tutela qualità dell'aria le dichiarazioni di inizio e di fine dei lavori;

d'affichage de la Commune de POLLEIN.

- Le tribunal administratif régional de la Vallée d'Aoste est seul compétent à l'effet de statuer sur les recours introduits contre le présent acte.

Fait à Aoste, le 20 août 2019.

Le président,  
Antonio FOSSON

---

---

## ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

### ASSESSORAT DE L'ENVIRONNEMENT, DES RESSOURCES NATURELLES ET DU CORPS FORESTIER

Acte du dirigeant n° 4638 du 8 août 2019,

**autorisant Deval SpA, au sens de la loi régionale n° 8 du 28 avril 2011, à poser une ligne électrique souterraine MT/BT en vue du raccordement du nouveau poste dénommé « Peuterey », à Peteurey, dans la Commune de COURMAYEUR (ligne n° 836).**

LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE  
« ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE ET  
PROTECTION DE LA QUALITÉ DE L'AIR »

Omissis

décide

- Sans préjudice des droits des tiers, Deval SpA est autorisée à poser et à exploiter, à titre provisoire, comme il appert du plan technique présenté le 7 juin 2019, une ligne électrique souterraine MT/BT en vue du raccordement du nouveau poste dénommé « Peuterey », à Peuterey, dans la Commune de COURMAYEUR (ligne n° 836), dans le respect des conditions formulées au cours de l'instruction et des obligations suivantes :
  - Toutes les mesures techniques et de sécurité fixées par la législation en vigueur en matière d'aménagement et d'exploitation des lignes électriques, ainsi que de modification du tracé de celles-ci, doivent être adoptées par Deval SpA, sous sa responsabilité ;
  - Les déclarations d'ouverture et de fermeture de chantier doivent être transmises à la structure « Évaluation environnementale et protection de la qualité de l'air » ;

- |  |   |
|--|---|
| <p>c) provvedere all'accatastamento di eventuali manufatti edilizi;</p> <p>d) trasmettere alla Struttura valutazione ambientale e tutela qualità dell'aria e all'ARPA la dichiarazione di regolare entrata in esercizio degli elettrodotti oggetto di intervento e delle opere accessorie.</p> <p>2. che l'autorizzazione di cui al punto 1. è subordinata alle seguenti condizioni e prescrizioni:</p> <p>a) l'autorizzazione definitiva all'esercizio dell'impianto elettrico sarà rilasciata con provvedimento dirigenziale e sarà subordinata alla stipulazione degli atti di sottomissione di cui all'articolo 120 del R.D. 11 dicembre 1933, n. 1775, al consenso all'esercizio da parte dell'Amministrazione delle Poste e delle Comunicazioni - Circolo delle costruzioni telegrafiche e telefoniche di TORINO, nonché all'esito favorevole del collaudo, così come disciplinato dall'art. 11 della legge regionale n. 8/2011;</p> <p>b) tutte le opere occorrenti per la costruzione e l'esercizio dell'impianto elettrico sono dichiarate di pubblica utilità, urgenti ed indifferibili, ai sensi dell'articolo 12 della legge regionale n. 8/2011;</p> <p>c) i lavori e le eventuali operazioni relativi a pratiche di esproprio o di asservimento coattivo, dovranno avere inizio entro due anni dalla data di emissione del presente provvedimento ed essere ultimati entro cinque anni dalla medesima data;</p> <p>d) l'autorizzazione s'intende accordata con salvezza dei diritti di terzi e sotto l'osservanza di tutte le disposizioni vigenti in materia di linee elettriche di trasmissione e distribuzione di energia, nonché delle speciali prescrizioni delle singole Amministrazioni interessate;</p> <p>e) in conseguenza la Società Deval S.p.A. viene ad assumere la piena responsabilità per quanto riguarda i diritti di terzi e gli eventuali danni causati dalla costruzione e dall'esercizio della linea elettrica, sollevando l'Amministrazione regionale da qualsiasi pretesa o molestia da parte di terzi che si ritenessero danneggiati;</p> <p>f) la Società Deval S.p.A. dovrà eseguire, anche durante l'esercizio dell'impianto elettrico, le eventuali nuove opere o modifiche che, a norma di legge, venissero prescritte per la tutela dei pubblici e privati interessi, entro i termini che saranno all'uopo stabiliti e con le comminatorie di legge</p> | <p>c) Les éventuelles constructions doivent être inscrites au cadastre ;</p> <p>d) La déclaration de mise en service de la ligne électrique en cause et des ouvrages accessoires doit être transmise à la structure « Évaluation environnementale et protection de la qualité de l'air » et à l'ARPE.</p> <p>2. L'autorisation visée au point 1 est subordonnée au respect des conditions et des prescriptions ci-après :</p> <p>a) L'autorisation définitive d'exploiter la ligne est délivrée par acte du dirigeant à la suite de l'établissement des actes de soumission visés à l'art. 120 du décret du roi n° 1775 du 11 décembre 1933, à l'accord de l'administration des postes et des communications – <i>Circolo delle costruzioni telegrafiche e telefoniche</i> de TURIN – ainsi qu'au résultat positif de l'essai prévu par l'art. 11 de la loi régionale n° 8 du 28 avril 2011 ;</p> <p>b) Tous les ouvrages nécessaires à l'aménagement et à l'exploitation de la ligne en question sont déclarés d'utilité publique, urgents et non différables, aux termes de l'art. 12 de la LR n° 8/2011 ;</p> <p>c) Les travaux et les éventuelles démarches afférentes aux expropriations ou aux servitudes légales doivent être entrepris dans le délai de deux ans à compter de la date du présent acte et achevés dans le délai de cinq ans à compter de la même date ;</p> <p>d) L'autorisation est réputée accordée dans le respect des droits des tiers et de toutes les dispositions en vigueur en matière de lignes électriques de transmission et de distribution d'énergie, ainsi que des prescriptions spéciales des différentes administrations intéressées ;</p> <p>e) <i>Deval SpA</i> se doit d'assumer toute responsabilité en ce qui concerne les droits des tiers et les dommages éventuellement causés par l'aménagement et par l'exploitation de la ligne électrique en question, en déchargeant l'Administration régionale de toute prétention ou poursuite de la part de tiers qui s'estimeraient lésés ;</p> <p>f) <i>Deval SpA</i> demeure dans l'obligation d'exécuter les travaux ou les modifications qui, en vertu de la loi, pourraient être prescrits en vue de la sauvegarde des intérêts publics et privés – et ce, dans les délais qui seront fixés à cet effet et avec les sanctions prévues par la loi en cas d'inobservation – et</p> |
|--|---|

in caso di inadempimento nonché effettuare, a fine esercizio, lo smantellamento ed il recupero delle linee con sistemazione ambientale delle aree interessate dagli scavi e dalla palificazione;

3. che contro il presente provvedimento è ammesso ricorso gerarchico alla Giunta regionale da inoltrarsi, da parte del destinatario, entro trenta giorni dalla data di notificazione o in ogni caso dalla conoscenza avutane;
4. il presente provvedimento sarà pubblicato sul Bollettino ufficiale della Regione. Tutte le spese inerenti alla presente autorizzazione sono a carico della Deval S.p.A.;
5. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri a carico del bilancio della Regione.

L'estensore  
Maria Rosa BÉTHAZ

Il Dirigente  
Paolo BAGNOD

Allegati: Omissis

---

---

**ASSESSORATO  
DELLE FINANZE, ATTIVITÀ PRODUTTIVE  
E ARTIGIANATO**

**Decreto 13 agosto 2019, n. 420.**

**Pronuncia di asservimento coattivo a favore della Società CERVINO S.p.A. delle aree sciabili necessarie ai lavori di modifiche della pista esistente n. 1 "Rientro" e delle aree necessarie alla realizzazione dell'impianto di innevamento nel comprensorio sciistico di Torgnon in Comune di TORGNON e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di asservimento, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004**

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA  
ESPROPRIAZIONI, VALORIZZAZIONE  
DEL PATRIMONIO E CASA DA GIOCO

Omissis

decreta

- 1) ai sensi dell'art. 18 della L.R. 2 luglio 2004 n. 11, è pronunciata a favore della Società Cervino S.p.A. con sede in VALTOURNENCHE fraz. Breuil-Cervinia, loc. Bardoney, C.F.: 00041720079, l'asservimento delle aree sciabili necessarie ai lavori di modifiche della pista esistente n. 1 "Rientro" e delle aree necessarie alla realizzazione dell'impianto di innevamento nel comprensorio sciistico di Torgnon in Comune di TORGNON, determinando, come indicato appresso, la misura dell'indennità provvisoria di asservimento da corrispondere alle ditte sottoriportate:

de procéder, à la fin de l'exploitation, au démantèlement et à la récupération de la ligne électrique, ainsi qu'à la remise en état des sites intéressés par les fouilles et par la pose des poteaux.

3. Le destinataire peut introduire devant le Gouvernement régional un recours hiérarchique contre le présent acte dans les trente jours qui suivent la notification ou la prise de connaissance de celui-ci.
4. Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région. Toutes les dépenses afférentes à l'autorisation en cause sont à la charge de *Deval SpA*.
5. Le présent acte n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.

La rédactrice,  
Maria Rosa BÉTHAZ

Le dirigeant,  
Paolo BAGNOD

Les annexes ne sont pas publiées.

---

---

**ASSESSORAT  
DES FINANCES, DES ACTIVITES  
PRODUCTIVES ET DE L'ARTISANAT**

**Acte n° 420 du 13 août 2019,**

**portant institution de servitudes légales au profit de *Cervino SpA* sur les terrains nécessaires aux travaux de modification de la piste n° 1 dénommée « *Rientro* » et de réalisation de l'installation d'enneigement artificiel dans le domaine skiable de Torgnon, dans la Commune de TORGNON, ainsi que fixation des indemnités de servitude y afférentes, aux termes de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.**

LA DIRIGEANTE DE LA STRUCTURE  
« EXPROPRIATIONS ET VALORISATION  
DU PATRIMOINE ET MAISON DE JEU »

Omissis

décide

- 1) Aux termes de l'art. 18 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 (Réglementation de la procédure d'expropriation pour cause d'utilité publique en Vallée d'Aoste), des servitudes légales sont instituées au profit de *Cervino SpA* (code fiscal 00041720079), ayant son siège à VALTOURNENCHE (Breuil-Cervinia – Bardoney), sur les terrains indiqués ci-dessous et nécessaires aux travaux de modification de la piste n° 1 dénommée « *Rientro* » et de réalisation de l'installation d'enneigement artificiel dans le domaine skiable de Torgnon, dans la Commune de TORGNON ; les

indemnités provisoires de servitude à verser aux propriétaires concernés figurent ci-après :

COMUNE DI TORGNON

COMMUNE DE TORGNON

- 1) CHATRIAN Diego  
Nato a TORGNON (AO) il 25/05/1956  
C.F. CHTDGI56E25L217Z - Proprietà 1/1  
F. 22 n. 142 di mq 1022 sup. ass. mq 21 Zona Eh2 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 19 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
F. 22 n. 153 di mq 611 sup. ass. mq 230 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
F. 22 n. 182 di mq 560 sup. ass. mq 139 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
Indennità di asservimento una tantum: euro 106,05
  
- 2) BARATHIER Eufrosina Comproprietario  
BARATHIER Francesco Comproprietario  
BARATHIER Giovanni Comproprietario  
BARATHIER Virginia Usufruttuario parziale  
BARREL Elodia Comproprietario  
BARREL Giuseppina Comproprietario  
BICH Adelina Comproprietario  
BARATHIER Eufrosina Comproprietario  
BARATHIER Francesco Comproprietario  
BARATHIER Giovanni Comproprietario  
BARATHIER Virginia Usufruttuario parziale  
BARREL Elodia Comproprietario  
BARREL Giuseppina Comproprietario  
BICH Adelina Comproprietario  
BICH Giuseppe Comproprietario  
BICH Onorina Comproprietario  
BICH Pietro Comproprietario  
BICH Teresa Comproprietario  
CHATILLARD Paola Maria Nata a CHATILLON il 02/04/1956  
CHTPMR56D42C294G Proprieta` per 1/160  
CHATRIAN Bernardina Comproprietario  
CHATRIAN Elia Comproprietario  
CHATRIAN Eugenia Comproprietario  
CHATRIAN Francesco Comproprietario  
CHATRIAN Gabriele Comproprietario  
CHATRIAN Gerolamo Comproprietario  
CHATRIAN Grato Comproprietario  
CHATRIAN Lina Comproprietario  
CHATRIAN Luigi Comproprietario  
CHATRIAN Maddalena Comproprietario  
CHATRIAN Maria Comproprietario  
CHATRIAN Martino Comproprietario  
CHATRIAN Prosperina Comproprietario  
CHATRIAN Rosalia Comproprietario  
CHATRIAN Samuele Comproprietario  
CHATRIAN Teresa Comproprietario  
CHATRIAN Ugo Nato a TORGNON il 12/02/1949  
CHTGUO49B12L217Q - Proprieta` per 1/160  
CHATRIAN Vittorio Comproprietario  
JUNOD Carolina Comproprietario  
JUNOD Emanuele Comproprietario  
JUNOD Maria Comproprietario

JUNOD Onorina Comproprietario  
JUNOD Pietro Comproprietario  
LUCAT Emanuele Comproprietario  
MACHET Bernardo Comproprietario  
MACHET Cirillo Nato a TORGNON il 20/08/1915  
MCHCLL15M20L217K Comproprietario  
MACHET Emanuele Nato a TORGNON il 20/08/1915  
MCHMNL15M20L217K Comproprietario  
MACHET Franca Nata a TORGNON il 10/05/1948  
MCHFNC48E50L217A Proprieta` per 7/1000  
MACHET Grato Nato a TORGNON il 26/07/1904 Comproprietario  
MACHET Italo Nato a VERRAYES il 21/04/1928 Comproprietario  
MACHET Luisa Nata a TORGNON il 21/12/1902 Comproprietario  
MACHET Marcello Nato a FRANCIA il 27/11/1907 Comproprietario  
MACHET Maria Marcella Nata a TORGNON il 13/12/1942  
MCHMMR42T53L217Z Proprieta` per 7/1000  
MACHET Michele Comproprietario  
MACHET Perpetua Nata a TORGNON il 22/01/1908 Comproprietario  
MACHET Pio Comproprietario  
MACHET Rina Nata a CHAMBAVE il 23/10/1909 Comproprietario  
MACHET Rosalia Nata a TORGNON Comproprietario  
MACHET Rosalia Nata a VERRAYES il 10/04/1915 Comproprietario  
MACHET Serafino Nato a TORGNON il 13/11/1911  
MCHSFN11S13L217G Comproprietario  
MONGNOD Pietro Comproprietario  
MONGNOD Pietro Usufruttuario parziale  
MUS Alessandrina Comproprietario  
MUS Alessio Comproprietario  
MUS Annina Comproprietario  
MUS Antonio Comproprietario  
MUS Cesarina Comproprietario  
MUS Clementina Comproprietario  
MUS David Nato a AOSTA il 10/02/1961  
MSUDVD61B10A326G Proprieta` per 1/312  
MUS Francesco Comproprietario  
MUS Giulia Comproprietario  
MUS Giuliana Comproprietario  
MUS Giuseppe Comproprietario  
MUS Giuseppina Comproprietario  
MUS Giuseppina Maria Nata a AOSTA il 24/11/1951  
MSUGPP51S64A326L Proprieta` per 1/312  
MUS Grato Proprieta` per 1/104  
MUS Laura Nata a AOSTA il 17/02/1964  
MSULRA64B57A326G Proprieta` per 1/312  
MUS Lorenzo Comproprietario  
MUS Maria Comproprietario  
MUS Michele Comproprietario  
MUS Pantaleone Comproprietario  
MUS Romano Comproprietario  
MUS Rosalia Comproprietario  
MUS Salomone Comproprietario  
MUS Samuele Comproprietario  
MUS Virginia Comproprietario  
OTTIN Geremia Comproprietario  
OTTIN Giuseppe Comproprietario  
PERRIN Giuseppe Comproprietario  
PERRIN Michele Comproprietario

- PERRIN Ornella Nata a AOSTA il 11/09/1984  
PRRLL84P51A326L Proprieta` per 1/320  
PERRIN Sara Nata a AOSTA il 09/06/1983  
C.F. PRRSRA83H49A326M Proprieta` per 1/320  
REY Francesco Comproprietario  
VESAN Francesca Comproprietario  
VESAN Gerolamo Usufruttuario parziale  
VESAN Giuliana Comproprietario  
VESAN Giuseppe Comproprietario  
VESAN Grato Comproprietario  
VESAN Martino Comproprietario  
VESAN Romano Comproprietario  
VESAN Roselina Comproprietario  
VESAN Zita Comproprietario  
F. 22 n. 928 di mq 32800 sup. ass. mq 959 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 456 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
Indennità di asservimento una tantum: euro 111,24
- 3) MUS Danilo Nato a AOSTA (AO) il 08/02/1971  
C.F. MSUDNL71B08A326R - Proprietà 1/3  
MUS Dario Nato a AOSTA (AO) il 14/03/1967  
C.F. MSUDRA67C14A326U - Proprietà 1/3  
MUS Nadia Nata a AOSTA (AO) il 17/12/1974  
C.F. MSUNDA74T57A326X - Proprietà 1/3  
F. 22 n. 152 di mq 598 sup. ass. mq 209 Zona Eh2 Catasto Terreni servitù pista  
Indennità di asservimento una tantum: euro 52,25
- 4) ENGAZ Battistina Nata a TORGNON (AO) il 21/04/1913  
C.F. NGZBTS13D61L217C - usufruttuaria  
MUS Anna Maria Nata a TORGNON (AO) il 01/08/1946  
C.F. MSUNMR46M41L217P - Proprietà 1/1  
F. 22 n. 154 di mq 602 sup. ass. mq 234 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
Indennità di asservimento una tantum: euro 58,50
- 5) PERRIN Pierina Maria Nata a SAINT-DENIS (AO) il 13/01/1948  
C.F. PRRPNM48A53H670F - Proprietà 1/1  
F. 22 n. 173 di mq 264 sup. ass. mq 179 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
Indennità di asservimento una tantum: euro 44,75
- 6) MONGNOD Amato Nato a TORGNON (AO) il 04/12/1922  
C.F. MNGMTA22T04L217G - Proprietà 1/1  
F. 22 n. 174 di mq 972 sup. ass. mq 338 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
F. 22 n. 175 di mq 821 sup. ass. mq 233 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
F. 22 n. 187 di mq 973 sup. ass. mq 651 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 64 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
F. 22 n. 189 di mq 385 sup. ass. mq 162 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
F. 22 n. 531 di mq 372 sup. ass. mq 372 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
F. 22 n. 615 di mq 492 sup. ass. mq 161 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
F. 22 n. 476 di mq 929 sup. ass. mq 784 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 97 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
F. 22 n. 475 di mq 323 sup. ass. mq 317 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 6 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
F. 22 n. 477 di mq 1031 sup. ass. mq 87 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
F. 21 n. 363 di mq 541 sup. ass. mq 529 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
F. 21 n. 360 di mq 435 sup. ass. mq 70 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
Indennità di asservimento una tantum: euro 951,56

- 7) BORTOLOTTI Lucia Nata a AOSTA (AO) il 06/07/1948  
C.F. BRTLUCU48L46A326B - Proprietà 1/1  
F. 22 n. 176 di mq 327 sup. ass. mq 124 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
Indennità di asservimento una tantum: euro 31,00
- 8) LUCAT Ornella Nata a AOSTA (AO) il 13/09/1955  
C.F. LCTRL55P53A326F - Proprietà 1/1  
F. 22 n. 534 di mq 544 sup. ass. mq 56 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
Indennità di asservimento una tantum: euro 14,00
- 9) MACHET Franca Ernestina Nata a TORGNON (AO) il 10/05/1948  
C.F. MCHFNC48E50L217A - Proprietà 500/1000  
MACHET Maria Marcella Nata a TORGNON (AO) il 13/12/1942  
C.F. MCHMMR42T53L217Z - Proprietà 500/1000  
F. 22 n. 188 di mq 612 sup. ass. mq 496 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 116 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
F. 22 n. 191 di mq 972 sup. ass. mq 77 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 34 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
F. 22 n. 194 di mq 381 sup. ass. mq 374 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
F. 22 n. 272 di mq 140 sup. ass. mq 107 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 33 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
F. 22 n. 474 di mq 404 sup. ass. mq 404 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
F. 22 n. 557 di mq 115 sup. ass. mq 105 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 10 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
F. 21 n. 243 di mq 403 sup. ass. mq 111 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 57 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
F. 21 n. 357 di mq 415 sup. ass. mq 415 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
F. 21 n. 358 di mq 1172 sup. ass. mq 450 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 51 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
F. 22 n. 548 di mq 505 sup. ass. mq 365 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 81 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
Indennità di asservimento una tantum: euro 877,65
- 10) VESAN Renato Nato a AOSTA (AO) il 30/09/1952  
C.F. VSNRNT52P30A326U - Proprietà 1/2  
VESAN Riccardo Nato a CHATILLON (AO) il 17/12/1948  
C.F. VSNRCR48T17C294F - Proprietà 1/2  
F. 22 n. 186 di mq 783 sup. ass. mq 680 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
F. 22 n. 460 di mq 1008 sup. ass. mq 1008 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
Indennità di asservimento una tantum: euro 422,00
- 11) HOSQUET Alba Nata a AOSTA (AO) il 30/12/1950  
C.F. HSQLBA50T70A326H - Proprietà 6/96  
HOSQUET Chiara Nata a AOSTA (AO) il 03/07/1948  
C.F. HSQCHR48L43A326D - Proprietà 6/96  
HOSQUET Pierluigi Nato a AOSTA (AO) il 14/01/1958  
C.F. HSQPLG58A14A326S - Proprietà 6/96  
HOSQUET Roberta Enrica Nata a AOSTA (AO) il 13/10/1964  
C.F. HSQRRT64R53A326S - Proprietà 6/96  
MAQUIGNAZ Daniela Margherita Nata a VALTOURNENCHE (AO) il 28/05/1925  
C.F. MQGDLM25E68L654W - Proprietà 75/100  
F. 22 n. 190 di mq 660 sup. ass. mq 299 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 59 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
F. 22 n. 464 di mq 157 sup. ass. mq 157 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
Indennità di asservimento una tantum: euro 140,55
- 12) BARDI Rosanna Nata a CARRARA (MS) il 07/04/1937



- C.F. BRDRNN37D47B832O - Proprietà 1/2  
LUCCHETTI Carlo Augusto Silvio Nato a CHATILLON (AO) il 06/04/1940  
C.F. LCCCLG40D06C294B - Proprietà 1/2  
F. 22 n. 185 di mq 400 sup. ass. mq 395 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 5 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
Indennità di asservimento una tantum: euro 101,00
- 13) CHATRIAN Donato Nato a AOSTA (AO) il 25/07/1968  
C.F. CHTDNT68L25A326E - Proprietà 1/1  
F. 22 n. 184 di mq 1019 sup. ass. mq 683 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
F. 22 n. 441 di mq 596 sup. ass. mq 596 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
Indennità di asservimento una tantum: euro 319,75
- 14) MICHELET Maria Luigia Nata a VERRAYES (AO) il 19/11/1925  
C.F. : MCHMLG25S59L783U - Proprietà 1/1  
F. 22 n. 549 di mq 500 sup. ass. mq 473 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 27 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
F. 22 n. 550 di mq 237 sup. ass. mq 237 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
F. 22 n. 216 di mq 430 sup. ass. mq 101 Zona Eg11 Catasto Terreni servitù pista  
F. 22 n. 468 di mq 359 sup. ass. mq 250 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 64 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
F. 22 n. 439 di mq 534 sup. ass. mq 534 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
F. 22 n. 443 di mq 231 sup. ass. mq 198 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 33 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
F. 22 n. 638 di mq 28 sup. ass. mq 2 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
Indennità di asservimento una tantum: euro 504,55
- 15) MONGNOD Susanna Maria Nata a CHAMBAVE (AO) il 29/11/1938  
C.F. MNGSNN38S69C595G - Proprietà 1/1  
F. 22 n. 274 di mq 641 sup. ass. mq 478 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 116 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
F. 22 n. 478 di mq 617 sup. ass. mq 191 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
F. 21 n. 249 di mq 251 sup. ass. mq 91 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 37 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
Indennità di asservimento una tantum: euro 258,85
- 16) CHATRIAN Pierina Nata a TORGNON (AO) il 19/04/1940  
C.F. CHTPRN40D59L217I - Proprietà 1/1  
F. 22 n. 23 di mq 161 sup. ass. mq 122 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 39 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
F. 22 n. 192 di mq 573 sup. ass. mq 569 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 4 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
F. 22 n. 199 di mq 104 sup. ass. mq 104 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
F. 22 n. 200 di mq 184 sup. ass. mq 184 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
F. 22 n. 463 di mq 705 sup. ass. mq 667 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 38 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
F. 22 n. 437 di mq 363 sup. ass. mq 358 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 5 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
F. 22 n. 438 di mq 540 sup. ass. mq 540 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
Indennità di asservimento una tantum: euro 674,70
- 17) MUS David Nato a AOSTA (AO) il 10/02/1961  
C.F. MSUDVD61B10A326G - Proprietà 1/3  
MUS Giuseppina Maria Nata a AOSTA (AO) il 24/11/1951  
C.F. MSUGPP51S64A326L - Proprietà 1/3  
MUS Laura Nata a AOSTA (AO) il 17/02/1964  
C.F. MSULRA64B57A326G - Proprietà 1/3

- F. 22 n. 198 di mq 105 sup. ass. mq 105 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
F. 22 n. 197 di mq 159 sup. ass. mq 159 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
F. 22 n. 431 di mq 286 sup. ass. mq 47 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
F. 22 n. 412 di mq 744 sup. ass. mq 87 Zona Eh1/Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
Indennità di asservimento una tantum: euro 99,50
- 18) CHATRIAN Michele Nato a AOSTA (AO) il 16/06/1939  
C.F. CHTMHL39H16A326J - Proprietà 1/1  
F. 22 n. 201 di mq 322 sup. ass. mq 321 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù 'pista  
F. 22 n. 196 di mq 176 sup. ass. mq 72 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
F. 22 n. 445 di mq 521 sup. ass. mq 521 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
F. 21 n. 248 di mq 642 sup. ass. mq 52 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 32 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
Indennità di asservimento una tantum: euro 255,90
- 19) MUS Luigina Nata a TORGNON (AO) il 01/06/1939  
C.F. MSULGN39H41L217G - Proprietà 1/1  
F. 22 n. 202 di mq 664 sup. ass. mq 434 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
F. 22 n. 462 di mq 272 sup. ass. mq 250 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 22 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
Indennità di asservimento una tantum: euro 180,90
- 20) CESAREO Maria Ida Elvira Nata a CHAMBAVE (AO) il 18/10/1935  
C.F. CSRMDL35R58C595M - Proprietà per 1/3  
CHATRIAN Cristina Angela Nata a AOSTA (AO) il 11/11/1966  
C.F. CHTCST66S51A326R - Proprietà per 1/3  
CHATRIAN Elio Nato a AOSTA (AO) il 18/07/1961  
C.F. CHTLEI61L18A326O - Proprietà per 1/3  
F. 22 n. 203 di mq 232 sup. ass. mq 100 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
Indennità di asservimento una tantum: euro 25,00
- 21) MACHET Milena Maria Nata a VERRAYES (AO) il 16/01/1955  
C.F. : MCHMNM55A56L783H - Proprietà 1/1  
F. 22 n. 205 di mq 355 sup. ass. mq 33 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
Indennità di asservimento una tantum: euro 8,25
- 22) MATHAMEL Alessio Nato a AOSTA (AO) il 13/03/1989  
C.F. : MTHLSS89C13A326E - Proprietà 1/3  
MATHAMEL Flavio Nato a VERRAYES (AO) il 11/11/1958  
C.F. : MTHFLV58S11L783F - Proprietà 1/3  
MATHAMEL Sara Nata a AOSTA (AO) il 24/05/1994  
C.F. : MTHSRA94E64A326X - Proprietà 1/3  
F. 22 n. 204 di mq 108 sup. ass. mq 39 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
Indennità di asservimento una tantum: euro 9,75
- 23) ISABELLON Edy Manuel Nato a AOSTA (AO) il 17/04/1974  
C.F. SBLDMN74D17A326R - Proprietà 1/6  
ISABELLON Lorena Cristina Nata a AOSTA (AO) il 19/08/1965  
C.F. SBLNLC65M59A326I - Proprietà 1/6  
MACHET Giovanna Delfina Nata a CHAMBAVE (AO) il 08/01/1945  
C.F. MCHGNN45A48C595V - Proprietà 2/6  
MACHET Paolina Nata a TORGNON (AO) il 09/04/1939  
C.F. MCHPLN39D49L217V - Proprietà 2/6  
F. 22 n. 193 di mq 364 sup. ass. mq 364 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
F. 22 n. 240 di mq 454 sup. ass. mq 443 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 11 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
F. 22 n. 432 di mq 21 sup. ass. mq 21 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
F. 22 n. 411 di mq 121 sup. ass. mq 108 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
F. 21 n. 615 di mq 402 sup. ass. mq 117 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista

- sup. ass. mq 99 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
Indennità di asservimento una tantum: euro 312,75
- 24) MACHET Pietro Nato a TORGNON (AO) il 15/11/1940  
C.F. MCHPTR40S15L217W - Proprietà 1/1  
F. 22 n. 195 di mq 271 sup. ass. mq 56 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
F. 22 n. 458 di mq 389 sup. ass. mq 49 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
Indennità di asservimento una tantum: euro 26,25
- 25) MACHET Rita Rosanna Nata a CHATILLON (AO) il 07/04/1952  
C.F. MCHRRS52D47C294S - Proprietà 1  
F. 22 n. 275 di mq 716 sup. ass. mq 416 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
F. 22 n. 467 di mq 412 sup. ass. mq 412 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
Indennità di asservimento una tantum: euro 207,00
- 26) SOPRAN Andrea Nato a AOSTA (AO) il 15/09/1975  
C.F. SPRNDR75P15A326F - Proprietà 1/1  
F. 22 n. 273 di mq 752 sup. ass. mq 656 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 96 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
F. 22 n. 276 di mq 1025 sup. ass. mq 201 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
Indennità di asservimento una tantum: euro 257,45
- 27) CHATILLARD Paola Maria Nata a CHATILLON (AO) il 02/04/1956  
C.F. CHTPMR56D42C294G - Proprietà 1/1  
F. 22 n. 217 di mq 776 sup. ass. mq 177 Zona Eg11 Catasto Terreni servitù pista  
F. 22 n. 465 di mq 324 sup. ass. mq 314 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
F. 22 n. 508 di mq 59 sup. ass. mq 17 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
F. 22 n. 436 di mq 425 sup. ass. mq 350 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 75 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
Indennità di asservimento una tantum: euro 248,25
- 28) BARATHIER Lidia Nata a AOSTA (AO) il 27/01/1947  
C.F. BRTLDI47A67A326R - Proprietà 1/2  
BARATHIER Sergio Nato a AOSTA (AO) il 10/03/1954  
C.F. BRTRSG54C10A326H - Proprietà 1/2  
F. 22 n. 271 di mq 972 sup. ass. mq 639 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 74 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
F. 22 n. 245 di mq 976 sup. ass. mq 449 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 50 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
F. 22 n. 494 di mq 1963 sup. ass. mq 209 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 77 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
Indennità di asservimento una tantum: euro 382,11
- 29) FESSY Michel Henri Nato in FRANCIA il 16/10/1959  
C.F. FSSMHL59R16Z110A - Proprietà 1/1  
F. 22 n. 243 di mq 219 sup. ass. mq 31 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
F. 22 n. 459 di mq 737 sup. ass. mq 437 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
F. 22 n. 409 di mq 627 sup. ass. mq 272 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 38 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
F. 22 n. 502 di mq 490 sup. ass. mq 456 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 34 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
F. 22 n. 661 di mq 101 sup. ass. mq 1 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
Indennità di asservimento una tantum: euro 331,65
- 30) DAVID Bruno Nato a SAINT VINCENT (AO) il 04/05/1940  
C.F. DVDBRN40E04H676Y - Proprietà 1/1  
F. 22 n. 244 di mq 143 sup. ass. mq 118 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 25 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
F. 22 n. 539 di mq 514 sup. ass. mq 20 Zona Eg11 Catasto Terreni servitù pista

- F. 22 n. 660 di mq 135 sup. ass. mq 58 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 25 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
Indennità di asservimento una tantum: euro 71,50
- 31) CRISTINA 2015 S.R.L.  
con sede a VERRAYES (AO) C.F. 01197950072 - Proprietà 1/1  
F. 22 n. 46 di mq 171 sup. ass. mq 123 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
F. 22 n. 42 di mq 203 sup. ass. mq 68 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
Indennità di asservimento una tantum: euro 47,75
- 32) BUSCONE Veglia Nata a TORINO (TO) il 26/10/1924  
C.F. BSCVGL24R66L219Q - Proprietà 1/6  
FERRARI Pietro Nato a ORZINUOVI (BS) il 14/08/1922  
C.F. FRRPTR22M14G149U - Proprietà 2/6  
PELASSA Sergio Nato a TORINO (TO) il 05/02/1947  
C.F. PLSSRG47B05L219V - Proprietà 1/6  
PIZZI Angela Nata a BOLLATE (MI) il 21/11/1926  
C.F. PZZNGL26S61A940P - Proprietà 2/6  
PIZZI Luigi Oscar Nato a BOLLATE (MI) il 12/07/1951  
C.F. PZZLSC51L12A940W - Proprietà 2/24  
SASSI Giovanna Nata a BOLLATE (MI) il 14/12/1921  
C.F. SSSGNN21T54A940L - Proprietà 6/24  
F. 22 n. 552 di mq 438 sup. ass. mq 402 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 36 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
F. 22 n. 639 di mq 15 sup. ass. mq 5 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 1 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
F. 21 n. 373 di mq 631 sup. ass. mq 3 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
Indennità di asservimento una tantum: euro 119,75
- 33) MACHET Lea Nata a TORGNON (AO) il 29/12/1950  
C.F. MCHLEA50T69L217P - Proprietà 1/1  
F. 22 n. 241 di mq 123 sup. ass. mq 48 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
F. 22 n. 473 di mq 901 sup. ass. mq 672 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 114 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
Indennità di asservimento una tantum: euro 231,30
- 34) EFFLANDRIN Ettore Nato a TORINO (TO) il 10/08/1917  
C.F. FFLTTR17M10L219H - Proprietà 1/1  
F. 22 n. 242 di mq 427 sup. ass. mq 9 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
Indennità di asservimento una tantum: euro 2,25
- 35) MUS Giovanni Nato a AOSTA (AO) il 02/01/1964  
C.F. MSUGNN64A02A326K - Proprietà 1/2  
MUS Tiziana Nata a AOSTA (AO) il 07/01/1967  
C.F. MSUTZN67A47A326T - Proprietà 1/2  
F. 22 n. 472 di mq 182 sup. ass. mq 116 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
F. 22 n. 440 di mq 258 sup. ass. mq 258 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
Indennità di asservimento una tantum: euro 93,50
- 36) MUS Rita Nata a TORGNON (AO) il 03/12/1953  
C.F. MSURTI53T43L217K - Proprietà 1/1  
F. 22 n. 466 di mq 337 sup. ass. mq 337 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
Indennità di asservimento una tantum: euro 84,25
- 37) SOCIETÀ PANORAMIC S.A.S. DI TIBALDI ENRICO & C. Con sede a TORINO  
C.F. 02892380011 - Proprietà 1/1  
F. 22 n. 532 di mq 600 sup. ass. mq 16 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
F. 21 n. 428 di mq 625 sup. ass. mq 8 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 4 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento

- F. 21 n. 381 di mq 269 sup. ass. mq 137 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 28 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
F. 26 n. 38 di mq 324 sup. ass. mq 113 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 28 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
Indennità di asservimento una tantum: euro 63,44
- 38) MACHET Pietro Nato a TORGNON (AO) il 15/11/1940  
C.F. MCHPTR40S15L217W - Proprietà 1/2  
MACHET Rita Rosanna Nata a CHATILLON (AO) il 07/04/1952  
C.F. MCHRRS52D47C294S - Proprietà 1/2  
F. 22 n. 596 di mq 71 sup. ass. mq 27 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
Indennità di asservimento una tantum: euro 93,65
- 39) CHATILLARD Lorenzo Maurizio Nato in FRANCIA il 01/04/1928  
C.F. CHTLNZ28D01Z110Z - Proprietà 1/1  
F. 22 n. 435 di mq 680 sup. ass. mq 439 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 6 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
Indennità di asservimento una tantum: euro 112,45
- 40) CHATRIAN Ugo Nato a TORGNON (AO) il 12/02/1949  
C.F. CHTGUO49B12L217Q - Proprietà 1/1  
F. 22 n. 456 di mq 1142 sup. ass. mq 270 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
F. 22 n. 506 di mq 2455 sup. ass. mq 256 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 84 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
Indennità di asservimento una tantum: euro 169,30
- 41) GRANGE Francesca Nata a ANTEY-SAINT-ANDRE' (AO) il 13/02/1944  
C.F. GRNFNC44B53A305U - Proprietà 1/2  
GRANGE Isalina Nata a AOSTA (AO) il 02/04/1952  
C.F. GRNSLN52D42A326M - Proprietà 1/2  
F. 22 n. 433 di mq 732 sup. ass. mq 648 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 84 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
F. 22 n. 410 di mq 157 sup. ass. mq 150 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 7 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
Indennità di asservimento una tantum: euro 240,45
- 42) MUS Battista Nato a TORGNON (AO) il 17/03/1934  
- Proprietà 1/5  
MUS Colette Maria Nata in FRANCIA il 07/01/1936  
C.F. MSUCTT36A47Z110T - Proprietà 1/5  
MUS Emile Nato in FRANCIA (EE) il 01/12/1937  
- Proprietà 1/5  
MUS Emilia Nato a TORGNON (AO) il 21/07/1931  
- Proprietà 1/5  
MUS Josette Anna Nata in FRANCIA il 07/01/1936  
C.F. MSUJTT36A47Z110A - Proprietà 1/5  
F. 22 n. 434 di mq 326 sup. ass. mq 256 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 70 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
Indennità di asservimento una tantum: euro 95,50
- 43) PIZZI Luigi Oscar Nato a Bollate (MI) il 12/07/1951  
C.F. : PZZLSC51L12A940W - prop per 1/4  
SASSI Giovanna Nata a BOLLATE (MI) il 14/12/1921  
C.F. SSSGNN21T54A940L - Proprietà 3/4  
F. 22 n. 451 di mq 747 sup. ass. mq 418 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
F. 22 n. 453 di mq 3196 sup. ass. mq 396 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 123 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
Indennità di asservimento una tantum: euro 258,85

- 44) GUGLIELMETTI Marisa Rita Nata a AOSTA (AO) il 08/12/1951  
C.F. GGLMSR51T48A326L - Proprietà 1/2  
GUGLIELMETTI Piera Nata a AOSTA (AO) il 07/12/1952  
C.F. GGLPRI52T47A326A - Proprietà 1/2  
F. 22 n. 444 di mq 233 sup. ass. mq 209 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 24 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
F. 22 n. 315 di mq 457 sup. ass. mq 457 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
Indennità di asservimento una tantum: euro 177,30
- 45) MELIS Battistina Nata a JERZU (NU) il 22/12/1948  
C.F. MLSBTS48T62E387W - Proprietà 1/1  
F. 22 n. 442 di mq 146 sup. ass. mq 137 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 9 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
Indennità di asservimento una tantum: euro 38,30
- 46) SALBEGO Renata Nata a SAINT-RHEMY-EN-BOSES (AO) il 27/07/1948  
C.F. SLBRNT48L67H675J - Proprietà per 1/6  
VESAN Alberto Nato ad Aosta il 5/11/1974  
C.F. VSNLRT74S05A326A - propr per 1/6  
VESAN Marco Nato a AOSTA (AO) il 05/06/1950  
C.F. VSNMRC50H05A326H - Proprietà 1/3  
VESAN Romano Nato a AOSTA (AO) il 03/12/1944  
C.F. VSNRMN44T03A326Y - Proprietà 1/3  
F. 22 n. 447 di mq 1594 sup. ass. mq 1457 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 137 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
Indennità di asservimento una tantum: euro 425,90
- 47) GORRET Franca Nata a AOSTA (AO) il 17/05/1962  
C.F. GRRFNC62E57A326J - Proprietà 1/3  
GORRET Gildo Nato a AOSTA (AO) il 12/10/1967  
C.F. GRRGLD67R12A326J - Proprietà 1/3  
GORRET Liliana Nata a AOSTA (AO) il 18/04/1963  
C.F. GRLLN63D58A326L - Proprietà 1/3  
F. 22 n. 503 di mq 531 sup. ass. mq 214 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
Indennità di asservimento una tantum: euro 53,50
- 48) PERRET Roby Nato a AOSTA (AO) il 14/04/1965  
C.F. PRRRBY65D14A326A - Proprietà 1  
F. 22 n. 446 di mq 510 sup. ass. mq 510 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
Indennità di asservimento una tantum: euro 127,50
- 49) NICOLETTA Mara Nata a AOSTA (AO) il 06/05/1973  
C.F. NCLMRA73E46A326O - Proprietà 1/2  
NICOLETTA Roberto Nato a AOSTA (AO) il 12/07/1969  
C.F. NCLRRT69L12A326Y - Proprietà 1/2  
F. 22 n. 448 di mq 475 sup. ass. mq 360 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
Indennità di asservimento una tantum: euro 90,00
- 50) VESAN Franco Nato a AOSTA (AO) il 29/11/1952  
C.F. VSNFNC52S29A326T - Proprietà 1/1  
F. 22 n. 449 di mq 467 sup. ass. mq 96 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 66 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
F. 21 n. 257 di mq 1937 sup. ass. mq 1073 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 44 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
F. 21 n. 364 di mq 415 sup. ass. mq 306 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
F. 21 n. 511 di mq 127 sup. ass. mq 38 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 36 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
F. 21 n. 540 di mq 1610 sup. ass. mq 1295 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 36 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento

- F. 21 n. 351 di mq 158 sup. ass. mq 158 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
F. 21 n. 356 di mq 262 sup. ass. mq 244 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 16 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
F. 26 n. 36 di mq 511 sup. ass. mq 82 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 6 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
Indennità di asservimento una tantum: euro 877,41
- 51) MACHET Lina Nata a TORGNON (AO) il 28/04/1933  
C.F. MCHLNI33D68L217W - Proprietà 1/1  
F. 22 n. 493 di mq 534 sup. ass. mq 119 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 33 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
F. 21 n. 355 di mq 1155 sup. ass. mq 395 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
F. 21 n. 375 di mq 381 sup. ass. mq 204 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 46 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
Indennità di asservimento una tantum: euro 198,33
- 52) CHATILLARD Silvia Nata a TORGNON (AO) il 23/02/1951  
C.F. CHTSLV51B63L217A - Proprietà 1/1  
F. 21 n. 244 di mq 254 sup. ass. mq 35 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 21 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
Indennità di asservimento una tantum: euro 18,20
- 53) MACHET Ugo Salomone Nato a TORGNON (AO) il 22/06/1945  
C.F. MCHGLM45H22L217B - Proprietà 1/1  
F. 21 n. 245 di mq 543 sup. ass. mq 71 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 81 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
Indennità di asservimento una tantum: euro 33,88
- 54) FACY Lucina Nata a CHALLAND-SAINT-ANSELME (AO) il 01/03/1944  
C.F. FCYLCN44C41C593R - Proprietà 4/6  
GARIN Davide Nato a AOSTA (AO) il 25/02/1965  
C.F. GRNDVD65B25A326X - Proprietà 1/6  
GARIN Paolo Nato a IVREA (TO) il 16/03/1971  
C.F. GRNPLA71C16E379T - Proprietà 1/6  
F. 21 n. 362 di mq 858 sup. ass. mq 858 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
Indennità di asservimento una tantum: euro 214,50
- 55) CHATILLARD Franco Marcello Nato a TORGNON (AO) il 25/11/1938  
C.F. CHTFNC38S25L217Z - Proprietà 1/1  
F. 21 n. 365 di mq 715 sup. ass. mq 5 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
Indennità di asservimento una tantum: euro 0,78
- 56) PERRIN Guido Nato a TORGNON (AO) il 25/03/1943  
C.F. PRRGDU43C25L217X - Proprietà 1/1  
F. 21 n. 361 di mq 483 sup. ass. mq 483 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
Indennità di asservimento una tantum: euro 120,75
- 57) VESAN Marisa Nata a CHAMBAVE (AO) il 14/03/1932  
C.F. VSNMRS32C54C595V - Proprietà 1/1  
F. 21 n. 258 di mq 298 sup. ass. mq 68 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 31 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
Indennità di asservimento una tantum: euro 30,95
- 58) LUCAT Carolina Nata a CHAMBAVE (AO) il 16/03/1945  
C.F. LCTCLN45C56C595L - Proprietà 1/1  
F. 21 n. 348 di mq 1707 sup. ass. mq 929 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 19 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
Indennità di asservimento una tantum: euro 240,80

- 59) PERRIN Ivo Nato a AOSTA (AO) il 20/03/1961  
C.F. PRRVIO61C20A326A - Proprietà 1/1  
F. 21 n. 349 di mq 357 sup. ass. mq 275 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 42 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
Indennità di asservimento una tantum: euro 87,65
- 60) JANIN Angela Nata a AOSTA (AO) il 11/12/1961  
C.F. JNNNGL61T51A326W - Proprietà 1/2  
JANIN Fiorenzo Nato a AOSTA (AO) il 10/01/1966  
C.F. JNNFNZ66A10A326W - Proprietà 1/2  
F. 21 n. 350 di mq 111 sup. ass. mq 111 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
Indennità di asservimento una tantum: euro 27,75
- 61) ROVEYAZ Cristina Nata a AOSTA (AO) il 09/02/1960  
C.F. RVCST60B49A326U - Proprietà 1/2  
ROVEYAZ Lea Nata a CHATILLON (AO) il 23/03/1962  
C.F. RVYLEA62C63C294D - Proprietà 1/2  
F. 21 n. 352 di mq 736 sup. ass. mq 736 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
Indennità di asservimento una tantum: euro 184,00
- 62) MACHET Elena Nata a TORGNON (AO) il 14/02/1939  
C.F. MCHLNE39B54L217G - Proprietà 1/1  
F. 21 n. 609 di mq 560 sup. ass. mq 508 Zona Fb3 Catasto Terreni servitù pista  
Indennità di asservimento una tantum: euro 127,00
- 63) VESAN Regina Nata a TORINO (TO) il 26/09/1938  
C.F. VSNRGN38P66L219O - Proprietà 1/1  
F. 21 n. 353 di mq 759 sup. ass. mq 217 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
Indennità di asservimento una tantum: euro 54,25
- 64) NICOLETTA Maria Nata a TORGNON (AO) il 02/09/1926  
C.F. NCLMRA26P42L217Z - Proprietà 1/1  
F. 21 n. 427 di mq 242 sup. ass. mq 36 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 54 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
F. 21 n. 503 di mq 552 sup. ass. mq 256 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 73 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
F. 21 n. 701 di mq 475 sup. ass. mq 39 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
Indennità di asservimento una tantum: euro 127,41
- 65) CHATILLARD Maria Nata a CHAMBAVE (AO) il 18/12/1936  
C.F. CHTMRA36T58C595E - Proprietà 1/1  
F. 21 n. 429 di mq 2796 sup. ass. mq 85 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 109 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
Indennità di asservimento una tantum: euro 70,30
- 66) OTTIN Luigi Nato a AOSTA (AO) il 27/04/1954  
C.F. TTNLGU54D27A326K - Proprietà 1/1  
F. 21 n. 541 di mq 277 sup. ass. mq 137 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 32 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
F. 21 n. 431 di mq 276 sup. ass. mq 51 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
Indennità di asservimento una tantum: euro 61,40
- 67) BANCOD Silvia Nata a AOSTA (AO) il 10/01/1954  
C.F. BNCSLV54A50A326F - Proprietà per 1/6  
MACHET Anselmina Fu Vittorio Nata a TORGNON (AO) il 01/01/1900  
C.F. MCHNLM00A41L217C - Proprietà  
MACHET Camillo Fu Vittorio Nato a TORGNON (AO) il 01/01/1900  
C.F. MCHCLL00A01L217M - Proprietà  
MACHET Emanuele Fu Vittorio Nato a TORGNON (AO) il 01/01/1900



- C.F. MCHMLF00A01L217Q - Proprietà  
MACHET Fanny Fu Vittorio Nata a TORGNON (AO) il 01/01/1900  
C.F. MCHFNY00A41L217W - Proprietà  
MACHET Giuliano Fu Vittorio Nato a TORGNON (AO) il 01/01/1900  
C.F. MCHGNF00A01L217A - Proprietà  
MACHET Zita Fu Vittorio Nata a TORGNON (AO) il 01/01/1900  
C.F. MCHZFB00A41L217G - Proprietà  
F. 21 n. 433 di mq 443 sup. ass. mq 191 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 4 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
Indennità di asservimento una tantum: euro 30,97
- 68) BICH Aldo Nato a AOSTA (AO) il 21/04/1971  
C.F. BCHLDA71D21A326K - Proprietà 1/1  
F. 21 n. 372 di mq 451 sup. ass. mq 190 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 66 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
F. 21 n. 380 di mq 436 sup. ass. mq 107 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 7 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
Indennità di asservimento una tantum: euro 107,10
- 69) BICH Maria Nata a TORGNON (AO) il 28/03/1946  
C.F. BCHMRA46C68L217O - Proprietà 1/1  
F. 21 n. 376 di mq 597 sup. ass. mq 217 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 79 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
F. 21 n. 378 di mq 236 sup. ass. mq 6 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
F. 21 n. 379 di mq 239 sup. ass. mq 118 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
Indennità di asservimento una tantum: euro 120,80
- 70) MACHET Giorgio Nato a TORGNON (AO) il 01/08/1947  
C.F. MCHGRG47M01L217V - Proprietà 1/1  
F. 21 n. 374 di mq 360 sup. ass. mq 11 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 34 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
Indennità di asservimento una tantum: euro 18,05
- 71) SCHINCAGLIA Riccardo Nato a GENOVA (GE) il 16/01/1956  
C.F. SCHRCR56A16D969B - Proprietà 1/1  
F. 21 n. 359 di mq 624 sup. ass. mq 194 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 71 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
Indennità di asservimento una tantum: euro 80,45
- 72) PERRIN Mauro Nato a AOSTA (AO) il 22/01/1974  
C.F. PRRMRA74A22A326X - Proprietà 1/3  
PERRIN Michela Nata a AOSTA (AO) il 05/04/1968  
C.F. PRRMHL68D45A326J - Proprietà 1/3  
PERRIN Stefano Nato a AOSTA (AO) il 15/08/1970  
C.F. PRRSFN70M15A326P - Proprietà 1/3  
F. 26 n. 39 di mq 611 sup. ass. mq 254 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù pista  
sup. ass. mq 39 Zona Eh1 Catasto Terreni servitù innevamento  
Indennità di asservimento una tantum: euro 50,66
- |   |  |
|---|--|
| 2) le servitù imposte, meglio rappresentate nelle planimetrie che del presente decreto formano parte integrante, sono come segue descritte: | 2) Les servitudes en cause, figurant aux plans faisant partie intégrante du présent acte, comportent ce qui suit :     |
| a) relativamente alla servitù per impianto di innevamento si intende apposte per 12 mesi/anno e consiste in:                                | a) Une servitude relative à l'installation d'enneigement est établie pendant douze mois par an et est constituée par : |

- servitù di elettrodotto interrato, a 380V a favore della Società Cervino S.p.A., per una larghezza di metri 1,50 per parte dall'asse linea per un totale di metri 3,00;
  - servitù di acquedotto interrato, a favore della Società Cervino S.p.A., per una larghezza di metri 1,50 per parte dall'asse linea per un totale di metri 3,00;
  - servitù di basamento del pozzetto a favore della Società Cervino S.p.A. per la superficie corrispondente al basamento dello stesso;
- b) relativamente alla servitù per pista da sci, si intende apposta per 8 mesi/anno e piu' precisamente dal 01/10 al 31/05 di ogni anno e consiste in:
- servitù di passaggio di persone allo scopo di praticare lo sci e di mezzi battipista per mantenere agibile la pista da sci;
- c) la Società Cervino S.p.A o chi agisca in nome e per conto della stessa avrà la facoltà di far accedere, in qualsiasi momento, sui fondi asserviti, il proprio personale o chi per esso, con i mezzi d'opera e di trasporto necessari alla costruzione, all'esercizio, alla sorveglianza, alla manutenzione dell'impianto di innevamento e di compiere i relativi lavori senza alcun preavviso nel rispetto della fascia asservita;
- d) la Società Cervino S.p.A o chi agisca in nome e per conto della stessa, avrà la facoltà di scavare, posare tubazioni, cavi elettrici, pozzetti e di eseguire tutti quei lavori necessari per la posa dell'impianto di innevamento come da progetto autorizzato, di apporre cippi e segnalatori dell'impianto stesso, nonché tutte le facoltà previste dall'art. 3 ter della L.R. 9/1992;
- e) la Società Cervino S.p.A o chi agisca in nome e per conto della stessa, avrà la facoltà di eseguire e mantenere le opere di sbancamento, livellamento e bonifica, disboscamento, taglio piante, ove necessario, in conformità al progetto approvato, nonché gli interventi di ripristino necessari consistenti nell'inerbimento delle zone interessate dai lavori;
- f) di posizionare e mantenere sulla pista, per il periodo dal 01/10 al 31/05 la palinatura di delimitazione della pista, la segnaletica ed ogni altro apprestamento di sicurezza necessario previsto dalla normativa vigente;
- une servitude de canalisation souterraine de 380 V au profit de *Cervino SpA* d'une largeur totale de 3 mètres (1,5 mètre de chaque côté de l'axe médian de la ligne) ;
  - une servitude d'aqueduc souterrain au profit de *Cervino SpA* d'une largeur totale de 3 mètres (1,5 mètre de chaque côté de l'axe médian de la canalisation) ;
  - une servitude d'aménagement du fond d'un regard d'inspection au profit de *Cervino SpA* d'une surface correspondant audit fond ;
- b) Une servitude de piste de ski est établie pendant huit mois par an, à savoir du 1<sup>er</sup> octobre au 31 mai, et est constituée par :
- une servitude de passage pour les skieurs et pour les engins de damage servant à maintenir la piste utilisable ;
- c) *Cervino SpA*, ou toute personne agissant au nom et pour le compte de celle-ci, est autorisée à faire accéder à tout moment ses personnels ou toute personne agissant pour son compte à la zone frappée de servitude, avec les moyens qu'elle estime nécessaires à la réalisation, à l'exploitation, à la surveillance et à l'entretien de l'installation d'enneigement, ainsi qu'à effectuer les travaux y afférents sans préavis ;
- d) *Cervino SpA*, ou toute personne agissant au nom et pour le compte de celle-ci, est autorisée à procéder à des fouilles, à mettre en place des canalisations, des câbles électriques et des regards d'inspection et à réaliser tous les travaux nécessaires à l'aménagement de l'installation d'enneigement conformément au projet autorisé, ainsi qu'à apposer les bornes de signalisation de ladite installation et à exercer tous les droits prévus par l'art. 3 ter de la loi régionale n° 9 du 17 mars 1992 ;
- e) *Cervino SpA*, ou toute personne agissant au nom et pour le compte de celle-ci, est autorisée à réaliser, conformément au projet approuvé, les travaux de terrassement, de nivellement, d'assainissement, de déboisement et de coupe des arbres, lorsque cela s'avère nécessaire, et à veiller aux opérations d'entretien y afférentes, ainsi qu'aux opérations de remise en état nécessaires (enherbement des zones concernées) ;
- f) Le balisage, la signalisation et tout autre dispositif de sécurité prévu par la réglementation en vigueur peuvent être placés sur la piste et entretenus du 1<sup>er</sup> octobre au 31 mai ;

- |   |   |
|---|---|
| <p>g) di effettuare nel periodo dal 01/10 al 31/05 gli interventi necessari di apprestamento e manutenzione della pista quali in particolare la preventiva pulizia autunnale, la produzione e stesura di neve artificiale e la battitura meccanica del tracciato, oltre ad ogni altro intervento strettamente funzionale e necessario;</p> <p>h) di accedere liberamente ai fondi durante il periodo dal 01/10 al 31/05 a piedi o con mezzi meccanici per eseguire le operazioni di cui ai punti f) e g):</p> <p>i) in forza del presente decreto i proprietari dei fondi asserviti ed i loro aventi causa:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- potranno proseguire l'attuale coltivazione degli stessi o avviarne altre, purchè tali utilizzazioni dell'area non diminuiscano o rendano più' incombodo l'uso delle servitù;</li><li>- sono tenuti a non eseguire lavori o qualsiasi atto, sulle superfici asservite che possa rappresentare pericolo per gli impianti, i manufatti, le apparecchiature, ostacolare il passaggio lungo il tratto di pista ed in prossimità della linea di innevamento, diminuire o rendere più' scomodo l'uso e l'esercizio delle servitù;</li></ul> <p>j) la Società Cervino S.p.A assume la piena responsabilità per quanto riguarda i diritti di terzi e gli eventuali danni causati dalla costruzione e dall'esercizio dell'impianto, sollevando l'amministrazione regionale da qualsiasi pretesa o molestia da parte di terzi che si ritenessero danneggiati;</p> <p>k) Società Cervino S.p.A avrà l'obbligo di risarcire agli aventi diritto gli eventuali danni prodotti alle cose, ai manufatti, alle piantagioni ed ai frutti pendenti causati in occasione di riparazioni, modifiche, sostituzioni, manutenzione ed esercizio dell'impianto e della pista e di liquidarli a chi di ragione;</p> <p>l) ai sensi del comma 4 dell'art. 3 ter della L.R. 9/1992, alla fine di ogni stagione invernale il gestore della pista deve restituire i fondi in condizioni tali da consentire, per quanto possibile, l'uso cui sono destinati;</p> <p>m) la servitù di pista si estingue con il venir meno della classificazione della pista, come previsto dal comma 2 dell'art. 3 ter della L.R. 9/1992; in caso di estinzione del diritto i terreni saranno riconsegnati ai proprietari, nelle condizioni e nello stato</p> | <p>g) Les opérations d'aménagement et d'entretien de la piste (tels que le nettoyage en automne), de production et d'épandage de la neige de culture et de damage mécanique, ainsi que toute autre opération nécessaire, peuvent être effectuées du 1<sup>er</sup> octobre au 31 mai ;</p> <p>h) L'accès aux fonds servants, à pied ou avec les engins nécessaires pour les opérations visées aux lettres f et g, est libre du 1<sup>er</sup> octobre au 31 mai ;</p> <p>i) En vertu du présent acte, les propriétaires des fonds servants et leurs ayants cause :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- peuvent continuer, ou commencer, à cultiver les terrains concernés, à condition que la culture pratiquée ne diminue l'usage ni n'entrave l'exercice des servitudes en question ;</li><li>- ne peuvent accomplir, dans la zone frappée de servitude, aucun travail ni acte susceptible de représenter un danger pour les installations, les ouvrages ou les équipements, ni entraver le libre passage le long de la piste et à proximité de la ligne d'enneigement, ni diminuer ni rendre plus incommode l'usage ou l'exercice des servitudes en question ;</li></ul> <p>j) <i>Cervino SpA</i> assume la pleine responsabilité pour ce qui est des droits des tiers ou des éventuels dommages causés par la réalisation et l'exploitation de l'installation en question, en déchargeant l'Administration régionale de toute prétention ou poursuite de la part des tiers qui s'estimeraient lésés ;</p> <p>k) <i>Cervino SpA</i> est tenue d'indemniser les ayants droit pour les éventuels dommages causés aux biens, aux ouvrages, aux cultures et aux fruits pendants du fait des travaux de réparation, de modification, de remplacement, d'entretien et d'exploitation de l'installation et de la piste en cause ;</p> <p>l) Aux termes du quatrième alinéa de l'art. 3 ter de la LR n° 9/1992, à la fin de chaque saison d'hiver, le gestionnaire de la piste doit restituer au propriétaire le fonds dans des conditions susceptibles de permettre, autant que possible, l'utilisation habituelle de celui-ci ;</p> <p>m) La servitude de piste est éteinte lorsque la validité du classement de la piste cesse de produire ses effets, aux termes du deuxième alinéa de l'art. 3 ter de la LR n° 9/1992. Au moment de l'extinction de la servitude, le fonds servant doit être restitué à son</p> |
|---|---|

di origine, con le sole modifiche all'uso specifico, salvo diversi accordi tra il gestore e il proprietario; il gestore provvederà alle demolizioni delle costruzioni e all'asporto del materiale di risulta, nonché alla messa in sicurezza idrogeologica e valanghiva, se pregiudicata dall'esecuzione dei lavori effettuati sui fondi;

- 3) il presente Decreto viene notificato a cura della Società Cervino S.p.A, ai sensi dell'art. 7 – comma 2 e dell'art. 25 della L.R. 2 luglio 2004 n. 11 “Disciplina dell'espropriazione per pubblica utilità in Valle d'Aosta”, ai proprietari dei terreni asserviti, nelle forme degli atti processuali civili unitamente alla dichiarazione dell'eventuale accettazione dell'indennità;
- 4) ai sensi dell'art. 19 – comma 3, l'estratto del presente provvedimento sarà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione
- 5) ai sensi dell'art. 20 – comma 3 della medesima norma, un avviso contenente l'indicazione dell'ora e del giorno in cui è prevista l'esecuzione del presente provvedimento, sarà notificato all'espropriato almeno sette giorni prima a cura e spese del beneficiario e promotore dell'asservimento (Società Cervino S.p.A);
- 6) in caso di accettazione o non accettazione delle indennità sarà cura del beneficiario e promotore dell'asservimento (Società Cervino S.p.A) provvedere al pagamento diretto, operando le eventuali maggiorazioni e ritenute fiscali previste dalla normativa vigente, ovvero al deposito delle indennità stesse, ai sensi degli art.li 27 e 28 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11;
- 7) l'esecuzione del Decreto di asservimento ha luogo con la redazione del verbale di immissione nel possesso dei beni asserviti, ai sensi dell'art. 20 – comma 1 della L.R. 2 luglio 2004, n. 11;
- 8) il presente provvedimento è registrato e trascritto in termini di urgenza presso i competenti uffici a cura dell'amministrazione regionale e a spese del beneficiario e promotore dell'asservimento (Società Cervino S.p.A);
- 9) avverso il presente Decreto può essere opposto ricorso al competente Tribunale Amministrativo Regionale entro i termini di legge.

Aosta, 13 agosto 2019.

Il Dirigente  
Stefania MAGRO

propriétaire en l'état et dans les conditions dans lesquels il se trouvait initialement, à part les modifications dues à son utilisation spécifique, sauf accord contraire entre le gestionnaire des pistes et ledit propriétaire ; le gestionnaire des pistes pourvoit notamment à la démolition des constructions et à l'enlèvement des gravats, ainsi qu'à la sécurisation du terrain pour ce qui est du risque hydrogéologique et du risque d'avalanche, lorsque la sécurité de celui-ci a été compromise par les travaux effectués.

- 3) Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 7 et de l'art. 25 de la LR n° 11/2004, le présent acte est notifié, par les soins de *Cervino SpA*, aux propriétaires des biens frappés de servitude, dans les formes prévues pour les actes relevant de la procédure civile, assorti de la déclaration d'acceptation de l'indemnité.
- 4) Aux termes du troisième alinéa de l'art. 19 de la LR n° 11/2004, un extrait du présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région.
- 5) Aux termes du troisième alinéa de l'art. 20 de la LR n° 11/2001, un avis indiquant le jour et l'heure d'exécution du présent acte est notifié aux propriétaires des biens frappés de servitude au moins sept jours auparavant, par les soins et aux frais de *Cervino Spa*, promotrice et bénéficiaire de l'institution des servitudes.
- 6) Aux termes des art. 27 et 28 de la LR n° 11/2004, *Cervino Spa*, promotrice et bénéficiaire de l'institution des servitudes, pourvoit soit au paiement direct des indemnités, en cas d'acceptation, en appliquant les éventuelles majorations et retenues prévues par la législation en vigueur, soit à leur consignation, en cas de refus.
- 7) Aux termes du premier alinéa de l'art. 20 de la LR n° 11/2004, l'établissement du procès-verbal de prise de possession des biens en cause vaut exécution du présent acte.
- 8) Le présent acte est transmis aux bureaux compétents en vue de son enregistrement et de sa transcription, avec procédure d'urgence, par les soins de l'Administration régionale et aux frais de *Cervino SpA*, promotrice et bénéficiaire de l'institution des servitudes.
- 9) Un recours peut être introduit contre le présent acte auprès du tribunal administratif régional compétent dans les délais prévus par la loi.

Fait à Aoste, le 13 août 2019.

La dirigeante,  
Stefania MAGRO

**ASSESSORATO  
DEL TURISMO, SPORT, COMMERCIO,  
AGRICOLTURA E BENI CULTURALI**

**Provvedimento dirigenziale 22 agosto 2019, n. 4848.**

**Attribuzione, ai sensi della legge regionale 6 luglio 1984, n. 33 (Disciplina della classificazione delle aziende alberghiere), della classificazione a quattro stelle all'albergo all'insegna "OMAMA HOTEL" di AOSTA**

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA  
STRUTTURE RICETTIVE E COMMERCIO

Omissis

decide

- 1) di attribuire, per le motivazioni esposte in premessa, la classificazione a quattro stelle all'albergo all'insegna "Omama Hotel", situata nel Comune di AOSTA, via Torino n. 14;
- 2) di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri a carico del bilancio regionale;
- 3) di disporre la pubblicazione del presente provvedimento, per estratto, sul Bollettino ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta.

L'estensore  
Gianpaolo DE GUIO

Il Dirigente  
Enrico DI MARTINO

**ATTI  
EMANATI  
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

**Comune di CHARVENSOD. Decreto 22 agosto 2019, prot. 1085.**

**Pronuncia di esproprio a favore del Comune di CHARVENSOD, degli immobili necessari all'esecuzione dei lavori di sistemazione e allargamento della strada comunale di accesso alla frazione Felinaz, e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.**

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO TECNICO

Omissis

decreta

1. ai sensi dell'art. 18 della L.R. 2 luglio 2004 n. 11, è pronunciata a favore del Comune di CHARVENSOD

**ASSESSORAT  
DU TOURISME, DES SPORTS,  
DU COMMERCE, DE L'AGRICULTURE  
ET DES BIENS CULTURELS**

**Acte du dirigeant n° 4848 du 22 août 2019,**

**portant classement de l'hôtel *Omama Hotel* d'AOSTE dans la catégorie 4 étoiles, au sens de la loi régionale n° 33 du 6 juillet 1984 (Réglementation de la classification des établissements hôteliers).**

LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE  
« STRUCTURES D'ACCUEIL ET COMMERCE »

Omissis

décide

- 1) Pour les raisons visées au préambule, l'hôtel *Omama Hotel*, situé à AOSTE (14, rue de Turin), est classé 4 étoiles.
- 2) Le présent acte n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.
- 3) Le présent acte est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région.

Le rédacteur,  
Gianpaolo DE GUIO

Le dirigeant,  
Enrico DI MARTINO

**ACTES  
ÉMANANT  
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

**Commune de CHARVENSOD Acte du 22 août 2019, réf. n° 1085,**

**portant expropriation, en faveur de l'Administration communale, des biens immeubles nécessaires aux travaux de remise en état et d'élargissement de la route communale de Félinaz, ainsi que fixation des indemnités provisoires d'expropriation y afférentes, au sens de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.**

LE RESPONSABILE DU SERVICE TECHNIQUE

Omissis

décide

1. Aux termes de l'art. 18 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 (Réglementation de la procédure d'expropriation

l'espropriazione degli immobili di seguito descritti, siti nel Comune di CHARVENSOD, necessari all'esecuzione dei lavori di sistemazione e allargamento della strada comunale di accesso alla frazione Felinaz, determinando, come indicato appresso, la misura dell'indennità provvisoria di esproprio da corrispondere alle ditte sottoriportate:

COMUNE DI CHARVENSOD

- 1) Sig. GALLOTTI Otello proprietà 1/2  
Nato a omissis  
C.F.: omissis  
Sig.ra GALLIZZI Vittoria proprietà 1/2  
Nata a omissis  
C.F.: omissis  
F. 6 n. 591 (ex 71/b) di mq 3                      Zona Ba7 Catasto urbano  
Indennità: € 115,80
- 2) Sig.ra FEDER Luigina proprietà 1/3  
Nata a omissis  
C.F.: omissis  
Sig. CERETTA Ilario proprietà 1/3  
Nato a omissis  
C.F.: omissis  
Sig. CERETTA Sergio Antonio proprietà 1/3  
Nato a omissis  
C.F.: omissis  
F. 6 n. 592 (ex 584/b) di mq 2                      Zona Ba7 Catasto urbano  
Indennità: € 77,20
- 3) Sig.ra FEDER Luigina – proprietà 1/3  
Nata a omissis  
C.F.: omissis  
Sig. FAZARI Giuseppe - proprietà 1/3  
Nato a omissis  
C.F.: omissis  
Sig. STRANGES Vincenzino - proprietà 1/3  
Nato a omissis  
C.F.: omissis  
F. 6 n. 593 (ex 132/b) di mq 1                      Zona Ba7 Catasto urbano  
F. 6 n. 594 (ex 132/c) di mq 2                      Zona Ba7 Catasto urbano  
Indennità: € 115,80
- 4) AUTOEUROPA S.R.L. proprietà 1/1  
Partita Iva: omissis  
F. 6 n. 595 (ex 133/b) di mq 43                      Zona Ba7 Catasto terreni  
F. 6 n. 596 (ex 527/b) di mq 1                      Zona Ba7 Catasto terreni  
Indennità: € 1.698,40
- 5) Sig.ra DURELLO Dusolina proprietà 1/2  
Nata a omissis  
C.F.: omissis  
Sig. RIZZOTTO Gentile proprietà 1/2  
Nato a omissis  
C.F.: omissis  
F. 6 n. 597 (ex 525/b) di mq 12                      Zona Ba7 Catasto Terreni  
Indennità: € 463,20

pour cause d'utilité publique en Vallée d'Aoste), les biens immeubles indiqués ci-après, situés sur le territoire de la Commune de CHARVENSOD et nécessaires aux travaux de remise en état et d'élargissement de la route communale de Félinaz, sont expropriés en faveur de ladite Commune ; les indemnités provisoires d'expropriation à verser aux propriétaires concernés figurent ci-après :

COMMUNE DE CHARVENSOD

- 6) Sig.ra BRANCAZZU Maria Pina- proprietà 1/14  
Nata a omissis  
C.F.: omissis  
Sig. TRIONTE Marco- proprietà 1/14  
Nato a omissis  
C.F.: omissis  
Sig.ra FRISON Cinzia - proprietà 1/14  
Nata a omissis  
C.F.: omissis  
Sig. MUSCATELLO Matteo Francesco - proprietà 1/14  
Nato a omissis  
C.F.: omissis  
Sig.ra NASSO Cesarina - proprietà 1/14  
Nata a omissis  
C.F.: omissis  
Sig. LATINO Claudio - proprietà 1/14  
Nato a omissis  
C.F.: omissis  
Sig.ra MARINO Maria - proprietà 1/14  
Nata a omissis  
C.F.: omissis  
Sig. TRESCA Giuliano - proprietà 1/14  
Nato a omissis  
C.F.: omissis  
Sig.ra MAGGI Gabriella - proprietà 1/14  
Nata a omissis  
C.F.: omissis  
Sig. LOMBARDO Franco- proprietà 1/14  
Nato a omissis  
C.F.: omissis  
Costruzioni Edili S.M. Srl- proprietà 1/14  
P.I.: omissis  
Sig.ra BASTIANELLO Marina - proprietà 1/14  
Nata a omissis  
C.F.: omissis  
Sig. TOLO Pietro Antonio - proprietà 1/14  
Nato a omissis  
C.F.: omissis  
Sig.ra BISCARO Sabrina Elisabetta - proprietà 1/14  
Nata a omissis  
C.F.: omissis  
F. 6 n. 598 (ex 148/b) di mq 19                      Zona Ba7 Catasto urbano  
Indennità: € 733,40
- 7) Sig. VONA Carla proprietà 1/1  
Nata a omissis  
C.F.: omissis  
F. 6 n. 599 (ex 554/b) di mq 1                      Zona Ba7 Catasto terreni  
Indennità: € 38,60
- 8) Sig. CROCCICCHIO Rosa Antonietta proprietà 1/4  
Nata a omissis  
C.F.: omissis  
Sig.ra VONA Franco - proprietà 1/4  
Nato a omissis  
C.F.: omissis  
Sig. IRITI Danilo - proprietà 1/4  
Nato a omissis  
C.F.: omissis  
Sig. VONA Carla proprietà 1/4

- Nata a omissis  
C.F.: omissis  
F. 6 n. 600 (ex 151/b) di mq 8 Zona Ba7 Catasto urbano  
Indennità: € 308,80
- 9) Sig. BONAZZI Attilio proprietà 1/2  
Nato a omissis  
C.F.: omissis  
Sig.ra GRIVON Delia Rita proprietà 1/2  
Nata a omissis  
C.F.: omissis  
F. 6 n. 601 (ex 152/b) di mq 47 Zona Eg8 Catasto Terreni  
Indennità : € 611,00
- 10) Sig. BONAZZI Ennio proprietà 1/12  
Nato a omissis  
C.F.: omissis  
Sig. BONAZZI Ivo – proprietà 1/12  
Nato a omissis  
C.F.: omissis  
Sig. BORDON Nilda – proprietà 2/3  
Nata a omissis  
C.F.: omissis  
Sig. LAFFRANC Maurizio – proprietà 1/6  
Nato a omissis  
C.F.: omissis  
F. 6 n. 602 (ex 166/b) di mq 59 Zona Ba7Catasto urbano  
Indennità: € 767,00
- 11) Sig.ra LUCIANAZ Alma proprietà 1/2  
Nata a omissis  
C.F.: omissis  
Sig.ra VIERIN Fortunata Maria proprietà 1/2  
Nata a omissis  
C.F.: omissis  
F. 6 n. 603 (ex 146/b) di mq 22 Zona Ba7 Catasto Terreni  
F. 7 n. 359 (ex 73/b) di mq 116 Zona Ba7 Catasto Urbano  
Indennità: € 1.794,00
- 12) Sig. ROSSI Martino proprietà 1/1  
Nato a omissis  
C.F.: omissis  
F. 6 n. 604 (ex 560/b) di mq 3 Zona Ba7 Catasto Terreni  
F. 6 n. 605 (ex 560/c) di mq 5 Zona Ba7 Catasto Terreni  
F. 6 n. 606 (ex 558/b) di mq 2 Zona Ba7 Catasto Terreni  
F. 6 n. 607 (ex 557/b) di mq 2 Zona Ba7 Catasto Terreni  
F. 6 n. 608 (ex 134/b) di mq 15 Zona Ba7 Catasto Terreni  
Indennità: € 1.042,20
- 13) Sig.ra CASTELLAN Giuseppina proprietà 3/4  
Nata a omissis  
C.F.: omissis  
Sig. MORO Pietro proprietà 1/4  
Nato a omissis  
C.F.: omissis  
F. 7 n. 394 (ex 1/b) di mq 37 Zona Ba7 Catasto Terreni  
F. 7 n. 401 (ex 352/a) di mq 119 Zona Ba7 Catasto Terreni  
Indennità: € 6.021,60



- 14) Sig. MORO Pietro proprietà 1/1  
Nato a omissis  
C.F.: omissis  
F.7 n. 402 (ex 352/b) di mq 1 Zona Ba7 Catasto Terreni  
Indennità € 38,60
- 15) Sig. CHARRERE Roberta proprietà 1/1  
Nata a omissis  
C.F.: omissis  
F. 7 n. 404 (ex 353/b) di mq 3 Zona Ba7 Catasto terreni  
F. 7 n. 376 (ex 237/b) di mq 20 Zona Ae2 Catasto terreni  
F. 7 n. 403 (ex 353/a) di mq 134 Zona Ba7 Catasto terreni  
Fg. 7 n 396 (ex 2/b) di mq 32 Zona Ba7 Catasto terreni  
F. 7 n. 397 (ex 2/c) di mq 43 Zona Ba7 Catasto terreni  
Indennità: € 8.955,20
- 16) Sig. BIANQUIN Aurelio Severino proprietà 1/6  
Nato a omissis  
C.F.: omissis  
Sig. BIANQUIN Ilario Anselmo proprietà 1/6  
Nato a omissis  
C.F.: omissis  
Sig. BIANQUIN Lidia proprietà 1/6  
Nata a omissis  
C.F.: omissis  
Sig. BIANQUIN Monica Teresa proprietà 1/6  
Nata a omissis  
C.F.: omissis  
Sig. BIANQUIN Carmela Delia proprietà 1/6  
Nata a omissis  
C.F.: omissis  
Sig. BIANQUIN Silvano proprietà 1/6  
Nato a omissis  
C.F.: omissis  
F. 7 n. 354 (ex 3/b) di mq 38 Zona Ba7 Catasto terreni  
F. 7 n. 399 (ex 3/b) di mq 87 Zona Ba7 Catasto terreni  
Indennità: € 4.825,00
- 17) Sig. CIOCCHETTI Ernesto proprietà 1/1  
Nato a omissis  
C.F.: omissis  
F. 7 n. 355 (ex 5/b) di mq 1 Zona Ba7 Catasto Urbano  
F. 6 n. 356 (ex 5/c) di mq 3 Zona Ba7 Catasto Urbano  
F.7 n. 400 (ex 5/b) di mq 50 Zona Ba7 Catasto Urbano  
Indennità : € 2.084,40
- 18) Sig. BORBEY Giuseppe proprietà 1/1  
Nata a omissis  
C.F.: omissis  
F. 7 n. 357 (ex 72/b) di mq 43 Zona Eg9 Catasto Terreni  
F. 7 n. 358 (ex 72/c) di mq 1 Zona Eg9 Catasto Terreni  
Indennità: € 572,00
- 19) Sig.ra BRUNOD Lilliana proprietà 10/18  
Nata a omissis  
C.F.: omissis  
Sig. BRUNOD Sergio proprietà 1/18  
Nato a omissis  
C.F.: omissis  
Sig. BRUNOD NEFZI Wassila proprietà 1/18

- Nata in omissis  
C.F.: omissis  
Sig.ra SABA Claudia proprietà 1/12  
Nato a omissis  
C.F.: omissis  
Sig.ra SABA Ornella proprietà 1/12  
Nata a omissis  
C.F.: omissis  
Sig. SABA Renato proprietà 1/12  
Nato ad omissis  
C.F.: omissis  
Sig.ra SABA Teresina proprietà 1/12  
Nato ad omissis  
C.F.: omissis  
F. 7 n. 361 (ex 228/b) di mq 2 Zona Eg9 Catasto Urbano  
F. 7 N. 360 (ex 227/b) di mq 53 Zona Eg9 Catasto terreni  
Indennità: € 741,00
- 20) Sig. CIOCCHETTI Mauro proprietà 1/1  
Nato ad omissis  
C.F.: omissis  
F. 7 n. 362 (ex 63/b) di mq 21 Zona Eg9 Catasto Urbano  
Indennità: € 273,00
- 21) Sig.ra PRINSI Teresa proprietà 1/1  
Nata ad omissis  
C.F.: omissis  
F. 7 n. 363 (ex 65/b) di mq 41 Zona Ae2 Catasto terreni  
F. 7 n. 364 (ex 64/b) di mq 5 Zona Ae2 Catasto terreni  
F. 7 n. 369 (ex 223/b) di mq 1 Zona Ae2 Catasto terreni  
Indennità: € 1.814,20
- 22) Sig.ra ROVEYAZ Isolina proprietà 1/1  
Nata ad omissis  
C.F.: omissis  
F. 7 n. 365 (ex 113/b) di mq 2 Zona Ae2 Catasto Terreni  
Indennità: € 77,20
- 23) Sig.ra MERIVOT Stefania nuda proprietà 1/1  
Nata ad omissis  
C.F.: omissis  
Sig.ra CUNEAZ Anna Maria usufrutto 1/1  
Nata ad omissis  
C.F.: omissis  
F. 7 n. 366 (ex 115/b) di mq 1 Zona Ae2 Catasto Urbano  
Indennità: € 38,60
- 24) Sig.ra PRINSI Teresa proprietà 1/3  
Nata ad omissis  
C.F.: omissis  
Sig.ra CIOCCHETTI Michela proprietà 1/3  
Nata ad omissis  
C.F.: omissis  
Sig.ra CIOCCHETTI Laura proprietà 1/3  
Nata ad omissis  
C.F.: omissis  
F. 7 n. 367 (ex 117/b) di mq 2 Zona A1 Catasto Urbano  
Indennità : € 77,20

- 25) Sig. Sig.ra CIOCCHETTI Michela proprietà 1/2  
Nata ad omissis  
C.F.: omissis  
Sig.ra CIOCCHETTI Laura proprietà ½  
Nata ad omissis  
C.F.: omissis  
F. 7 n. 368 (ex 118/b) di mq 1 Zona Ae2 Catasto Terreni  
Indennità: € 38,60
- 26) Sig.ra CIOCCHETTI Katia proprietà 1/1  
Nata ad omissis  
C.F.: omissis  
F. 7 n. 370 (ex 131/b) di mq 3 Zona Ae2 Catasto Urbano  
F. 7 n. 371 (ex 131/c) di mq. 1 Zona Ae2 Catasto Urbano  
Indennità: € 154,40
- 27) Sig. BONADDIO Tommaso proprietà 1/4  
Nato a omissis  
C.F.: omissis Z  
Sig.ra FARACO Lidia proprietà 1/4  
Nata a omissis  
C.F.: omissis  
Sig.ra BONADDIO Vittoria proprietà 1/4  
Nata a omissis  
C.F.: omissis  
Sig. BONFANTI Renato proprietà 1/4  
Nato ad omissis  
C.F.: omissis  
F. 7 n. 372 (ex 133/b) di mq 4 Zona Ae2 Catasto Urbano  
F. 7 n. 373 (ex 133/c) di mq 2 Zona Ae2 Catasto Urbano  
Indennità: € 231,60
- 28) Sig. BONAZZI Attilio proprietà 1/3  
Nata ad omissis  
C.F.: omissis  
Sig. BONAZZI Ennio proprietà 1/3  
Nato ad omissis  
C.F.: omissis  
Sig. BONAZZI Ivo proprietà 1/3  
Nato ad omissis  
C.F.: omissis  
F. 7 n. 374 (ex 134/b) di mq 1 Zona Ae2 Catasto Terreni  
Indennità: € 38,60
- 29) Sig.ra GRIVON Lucia proprietà 1/3  
Nata ad omissis  
C.F.: omissis  
Sig.ra CUNEAZ Miranda proprietà 1/3  
Nata ad omissis  
C.F.: omissis  
Sig.ra GRIVON Edila proprietà 1/3  
Nata ad omissis  
C.F.: omissis  
F. 7 n. 375 (ex 135/b) di mq 27 Zona Ae2 Catasto Urbano  
Indennità: € 1.042,20
- 30) Sig. FRISON Edy proprietario 1/1  
Nato a omissis  
C.F.: omissis  
F. 7 n. 378 (ex 138/b) di mq 6 Zona Ae2 Catasto Terreni

Indennità: € 231,60

- 31) Sig.ra BIONAZ Ettore Luigi proprietà 1/12  
Nato ad omissis  
C.F.: omissis  
Sig. BIONAZ Natalino proprietà 1/12  
Nato ad omissis  
C.F.: omissis  
Sig. DUCLY Orfelina proprietà 1/12  
Nato ad omissis  
C.F.: omissis  
Sig. DUCLY Perfetto proprietà 1/12  
Nato ad omissis  
C.F.: omissis  
Sig. DUCLY Vittorina Celestina proprietà 1/12  
Nato ad omissis  
C.F.: omissis  
Sig. GYPPAZ Alidoro Luigi proprietà 1/12  
Nato ad omissis  
C.F.: omissis  
Sig. GYPPAZ Camilla Cesarina proprietà 1/12  
Nata ad omissis  
C.F.: omissis  
Sig. GYPPAZ Graziano Raimondo proprietà 1/12  
Nato a omissis  
C.F.: omissis  
Sig. GYPPAZ Mario Roberto proprietà 1/12  
Nato a omissis  
C.F.: omissis  
Sig. GYPPAZ Nicolina proprietà 1/12  
Nato a omissis  
C.F.: omissis  
Sig. GYPPAZ Rita Annetta proprietà 1/12  
Nata a omissis  
C.F.: omissis  
Sig. GYPPAZ Yves proprietà 1/12  
Nato a omissis  
C.F.: omissis  
F. 7 n. 379 (ex 130/b) di mq 62                      Zona Ae2 Catasto Terreni  
Indennità: € 2.393,20

- 32) Sig. PISTIS Pietro proprietà 1/8  
Nata a omissis  
C.F.: omissis  
Sig.ra MERIVOT Stefania proprietà 1/8  
Nata ad omissis  
C.F.: omissis  
Sig. CHUC Ugo proprietà 1/8  
Nato ad omissis  
C.F.: omissis  
Sig. CHUC Didier proprietà 1/8  
Nato ad omissis  
C.F.: omissis  
Sig. DUBLANC Alberto proprietà 1/8  
Nato ad omissis  
C.F.: omissis  
Sig.ra LAZIER Marisa proprietà 1/8  
Nato ad omissis  
C.F.: omissis J  
Sig.ra ROSA Maria Clara proprietà 1/8

- Nato ad omissis  
C.F.: omissis  
Sig. SALONO Luigi proprietà 1/8  
Nato a omissis  
C.F.: omissis  
F. 7 n. 380 (ex 119/b) di mq 72 Zona Ae2 Catasto Urbano  
Indennità: € 2.779,20
- 33) Sig.ra VIERIN Ines Edda proprietà 1/1  
Nata ad omissis  
C.F.: omissis  
F. 7 n. 381 (ex 110/b) di mq 2 Zona Ae2 Catasto Terreni  
Indennità: € 77,20
- 34) Sig. ROVEYAZ Giuseppe proprietà quota 1/2  
Nato ad omissis  
C.F.: omissis  
Sig.ra ROVEYAZ Marisa proprietà quota 1/2  
C.F.: omissis  
F. 7 n. 382 (ex 112/b) di mq 15 Zona Ae2 Catasto Urbano  
Indennità: € 579,00
- 35) Sig.ra CHUC Maria Anna proprietà 1/8  
Nata ad omissis  
C.F.: omissis  
Sig. CIOCCHETTI Laura proprietà 1/8  
Nata ad omissis  
C.F.: omissis  
Sig. CIOCCHETTI Michela proprietà 1/8  
Nata ad omissis  
C.F.: omissis  
Sig. CIOCCHETTI Ernesto proprietà 1/8  
Nato a omissis  
C.F.: omissis  
Sig. CIOCCHETTI Mauro proprietà 1/8  
Nato a omissis  
C.F.: omissis  
Sig. PRINSI Domenico proprietà 1/8  
Nato a omissis  
C.F.: omissis  
Sig.ra PRINSI Teresa proprietà 1/8  
Nata ad omissis  
C.F.: omissis  
Sig.ra PESSION Carla Germana proprietà 1/8  
Nata ad omissis  
C.F.: omissis  
F. 7 n. 383 (ex 92/b) di mq 1 Zona Ae2 Catasto Urbano  
F. 7 n. 384 (ex 92/c) di mq 6 Zona Ae2 Catasto Urbano  
Indennità: € 270,20
- 36) Sig.ra CHUC Maria Anna proprietà 1/1  
Nata ad omissis  
C.F.: omissis  
F. 7 n. 386 (ex 317/b) di mq 14 Zona Ae2 Catasto Terreni  
Indennità: € 540,40
- 37) Sig. DUCLY Fabio proprietà 1/2  
Nato ad omissis  
C.F.: omissis  
Sig.ra DUCUGNON Fanny proprietario 1/2

- Nata a omissis  
C.F.: omissis  
F. 7 n. 387 (ex 81/b) di mq 75                      Zona Ae2 Catasto Terreni  
Indennità: € 2.895,00
- 38) Sig.ra GUALTIERI Silvana proprietà 1/2  
Nata a omissis  
C.F.: omissis  
Sig. OMEZZOLLI Sergio proprietario 1/2  
Nato a omissis  
C.F.: omissis  
F. 7 n. 388 (ex 80/b) di mq 52                      Zona Ae2 Catasto Terreni  
Indennità: € 2.007,20
- 39) Sig. PAGANIN Flaviano proprietà 1/2  
C.F.: omissis  
Sig.ra PELLIZZARI Daniela proprietario 1/2  
Nata ad omissis  
C.F.: omissis  
F. 7 n. 389 (ex 74/b) di mq 126                      Zona Ba7 Catasto Urbano  
Indennità: € 4.863,60
- 40) Sig.ra BARMASSE Maria Rosalia proprietà 1/1  
Nata a omissis  
C.F.: omissis  
F. 7 n. 390 (ex 75/b) di mq 62                      Zona Ba7 Catasto Terreni  
Indennità: € 2.393,20
- 41) Sig. BARGELLINI Raffaello proprietà 1/2  
Nato a omissis  
C.F.: omissis  
Sig.ra VIERIN Wanda proprietario 1/2  
Nata a omissis  
C.F.: omissis  
F. 7 n. 392 (ex 76/b) di mq 8                      Zona Ba7 Catasto Terreni  
Indennità: € 308,80

- |  |   |
|--|---|
| <p>2. il presente Decreto viene notificato ai sensi dell'art. 7 – comma 2 e dell'art. 25 della L.R. 2 luglio 2004 n. 11 “Disciplina dell'espropriazione per pubblica utilità in Valle d'Aosta”, ai proprietari dei terreni espropriati, nelle forme degli atti processuali civili unitamente alla dichiarazione dell'eventuale accettazione dell'indennità;</p> <p>3. ai sensi dell'art. 19 – comma 3, l'estratto del presente provvedimento sarà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione;</p> <p>4. l'esecuzione del Decreto di Esproprio si intende espletata con la notifica dello stesso al proprietario;</p> <p>5. il presente provvedimento è registrato e trascritto in termini di urgenza presso i competenti uffici e volturato nei registri catastali a cura e spese del Comune di CHARVENSOD;</p> <p>6. adempite le suddette formalità, ai sensi dell'art. 22 –</p> | <p>2. Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 7 et de l'art. 25 de la LR n° 11/2004, le présent acte est notifié aux propriétaires des biens expropriés dans les formes prévues pour les actes relevant de la procédure civile, assorti du modèle de déclaration d'acceptation de l'indemnité.</p> <p>3. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 19 de la LR n° 11/2004, le présent acte est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région.</p> <p>4. La notification du présent acte aux propriétaires concernés vaut exécution de celui-ci.</p> <p>5. Le présent acte est transmis aux bureaux compétents en vue de son enregistrement et de sa transcription, avec procédure d'urgence, et le transfert du droit de propriété est inscrit au cadastre, par les soins et aux frais de la Commune de CHARVENSOD.</p> <p>6. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 22 de la LR n°</p> |
|--|---|

comma 3, della legge 2 luglio 2004, n. 11, tutti i diritti relativi agli immobili espropriati potranno essere fatti valere esclusivamente sull'indennità;

7. avverso il presente Decreto può essere opposto ricorso al competente Tribunale Amministrativo Regionale entro i termini di legge.

Charvensod, 22 agosto 2019

Il Responsabile  
del Servizio tecnico  
Attilio FOLETTO

---

**Comune di NUS. Decreto 19 agosto 2019, n. 3.**

**Rettifica al proprio precedente Decreto n. 3 del 17 maggio 2010 concernente "Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di NUS dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di sistemazione e completamento della pista di gran fondo in Località Saint-Barthélemy e contestuale determinazione urgente dell'indennità provvisoria di espropriazione, ai sensi dell'art. 18 della Legge Regionale 2 luglio 2004, n. 11". Acquisizione integrativa di immobili non previsti nel piano particellare del Decreto n. 3 del 17 maggio 2010 e conseguente pronuncia a favore del Comune di NUS dei terreni necessari a "Completamento della pista di gran fondo e costruzione del Foyer de fond" in Località Saint-Barthélemy. Reintestazione catastale degli immobili espropriati ma non necessari alla realizzazione delle opere.**

IL RESPONSABILE  
DEL SERVIZIO ESPROPRIAZIONI

Omissis

decreta

di rettificare il proprio precedente Decreto n. 3 del 17 Maggio 2010, a seguito dei lavori di realizzazione pista gran fondo in Località Saint Barthelemy, è stato costruito l'edificio denominato "Foyer", la cui posizione sulla cartografia non corrisponde con lo stato dei luoghi, pertanto, occorre provvedere al frazionamento per il riconfinamento dell'edificio stesso, nel seguente modo:

- 1) Considerato che alla Ditta n. 4 del Decreto n. 3 del 17 Maggio 2010 registrato presso l'Agenzia delle Entrate, Ufficio di Aosta in data 26/05/2010, al n. 187 serie I, e trascritto presso l'Agenzia del territorio, Ufficio provinciale di Aosta – Servizio di pubblicità immobiliare – in data 26/05/2010 al Registro Generale n. 5999 e Registro particolare n. 4320, intestata a:

11/2004, à l'issue des dites formalités, les droits relatifs aux biens immeubles expropriés sont reportés sur les indemnités y afférentes.

7. Un recours contre le présent acte peut être introduit auprès du tribunal administratif régional compétent dans les délais prévus par la loi.

Fait à Charvensod, le 22 août 2019.

Le responsable du  
Service technique,  
Attilio FOLETTO

---

**Commune de NUS. Acte n° 3 du 19 août 2019,**

**portant rectification de l'acte n° 3 du 17 mai 2010 (Expropriation, en faveur de la Commune de NUS, des terrains nécessaires aux travaux de réaménagement et d'achèvement de la piste de ski de fond de Saint-Barthélemy et fixation, avec procédure d'urgence, des indemnités provisoires y afférentes, au sens de l'art. 18 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004), acquisition de biens immeubles non inclus au plan parcellaire annexé audit acte, expropriation, en faveur de la Commune de NUS, des biens immeubles nécessaires aux travaux d'achèvement de la piste de ski de fond et de réalisation du foyer du fond et inscription au cadastre du transfert du droit de propriété aux anciens propriétaires des biens immeubles expropriés mais non nécessaires aux travaux en cause.**

LA RESPONSABILE  
DU SERVICE DES ESPROPRIATIONS

Omissis

décide

L'acte n° 3 du 17 mai 2010 doit être rectifié, étant donné qu'à la suite des travaux d'aménagement de la piste de ski de fond à Saint-Barthélemy, un bâtiment dénommé « Foyer » a été réalisé dont la position sur la carte ne correspond pas à l'état des lieux et qu'il s'avère donc nécessaire de procéder à un fractionnement pour modifier les limites parcellaires dudit bâtiment :

- 1) Considérant que dans l'acte n° 3/2010, enregistré à la Recette des impôts d'Aoste le 26 mai 2010 sous le n° 187, série I, et transcrit au Service de la publicité foncière de l'Agence du territoire d'Aoste le 26 mai 2010 sous le n° 5999 du registre général et sous le n° 4320 du registre particulier, les biens immeubles expropriés appartenant aux personnes figurant sous le n° 4 de la liste des propriétaires, à savoir :

REBOULAZ Brigida Silvana,  
Nata a Aosta il 14/02/1949 (quota 1/4)  
C.F. RBL BGD 49 B 54 A326 K  
REBOULAZ Augusta Maria,  
Nata a Aosta il 06/08/1950 (quota 1/4)  
C.F. RBL GTM 50 M 46 A326 P  
REBOULAZ Ivano Mauro,  
Nato a Nus il 20/03/1952 (quota 1/4)  
C.F. RBL VMR 52 C 20 F987 N  
REBOULAZ Piermauro,  
Nato Aosta il 07/05/1966 (quota 1/4)  
C.F. RBL PMR 66 E 07 A326 E

Erano stati indicati i seguenti mappali oggetto di espropriazione: | étaient les suivant :

Foglio 7 Mappale 418 (ex 73/b) – Pascolo – Zona Eh6	Superficie occupata mq 3635,00
Foglio 7 Mappale 419 (ex 73/c) – Pascolo – Zona Eh6	Superficie occupata mq 856,00
Foglio 7 Mappale 423 (ex 96/i) – Pascolo – Zona Eh6	Superficie occupata mq 764,00
Foglio 8 Mappale 1581 (ex 193/i) – Bosco ceduo – Zona Ec34	Superficie occupata mq 432,00

Considerato che, a seguito di frazionamento del 09/01/2018 approvato dall'Agenzia del Territorio di Aosta, protocollo n. AO0000927, n. AO0000929 per i motivi indicati in premessa, i terreni da espropriare, sono i seguenti:

à la suite du fractionnement du 9 janvier 2018, approuvé par l'Agence du territoire d'Aoste, réf. n° AO0000927 et n° AO0000929 et pour les raisons indiquées au préambule, les biens immeubles à exproprier sont les suivants :

Foglio 7 Mappale 436 (ex 418 al CU) – Ente urbano – Zona Eh6	Superficie occupata mq 3126,00
Foglio 7 Mappale 460 (ex 419/a) – Pascolo – Zona Eh6	Superficie occupata mq 500,00
Foglio 7 Mappale 456 (ex 423/a) – Pascolo – Zona Eh6	Superficie occupata mq 275,00
Foglio 8 Mappale 1644 (ex 1581/a) – Pascolo – Zona Eh6	Superficie occupata mq 161,00

2) Considerato che alla Ditta n. 5 del Decreto n. 3 del 17 Maggio 2010 registrato presso l'Agenzia delle Entrate, Ufficio di Aosta in data 26/05/2010, al n. 187 serie I, e trascritto presso l'Agenzia del territorio, Ufficio provinciale di AOSTA – Servizio di pubblicità immobiliare – in data 26/05/2010 al Registro Generale n. 6000 e Registro particolare n. 4321, intestata a:

2) Considérant que dans l'acte n° 3/2010, enregistré à la Recette des impôts d'Aoste le 26 mai 2010 sous le n° 187, série I, et transcrit au Service de la publicité foncière de l'Agence du territoire d'AOSTE le 26 mai 2010 sous le n° 6000 du registre général et sous le n° 4321 du registre particulier, le bien immeuble exproprié appartenant à la personne figurant sous le n° 5 de la liste des propriétaires, à savoir :

CERISE Giuseppina,  
Nata a Nus il 24/11/1941 (quota 1/1)  
C.F. CRS GPP 41 S 64 F 987 Q  
(Erede del defunto CERISE Giovanni)

Erano stati indicati i seguenti mappali oggetto di espropriazione: | était le suivant :

Foglio 8 Mappale 1579 (ex 195/f) – Bosco ceduo – Zona Ec34	Superficie occupata mq 313,00
--	-------------------------------

Considerato che, a seguito di frazionamento del 09/01/2018 approvato dall'Agenzia del Territorio di Aosta, protocollo n. AO0000927, n. AO0000929 per i motivi indicati in premessa, i terreni da espropriare, sono i seguenti:

à la suite du fractionnement du 9 janvier 2018, approuvé par l'Agence du territoire d'Aoste, réf. n° AO0000927 et n° AO0000929 et pour les raisons indiquées au préambule, le bien immeuble à exproprier est le suivant :

Foglio 8 Mappale 1646 (ex 1579/a) - Bosco ceduo – Zona Ec34	Superficie occupata mq 144,00
---	-------------------------------

3) Considerato che alla Ditta n. 6 del Decreto n. 03 del 17 Maggio 2010 registrato presso l'Agenzia delle Entrate,

3) Considérant que dans l'acte n° 3/2010, enregistré à la Recette des impôts d'Aoste le 26 mai 2010 sous le



Ufficio di Aosta in data 26/05/2010, al n. 187 serie I, e trascritto presso l'Agenzia del territorio, Ufficio provinciale di Aosta – Servizio di pubblicità immobiliare – in data 26/05/2010 al Registro Generale n. 6001 e Registro particolare n. 4322, intestata a:

n° 187, série I, et transcrit au Service de la publicité foncière de l'Agence du territoire d'Aoste le 26 mai 2010 sous le n° 6001 du registre général et sous le n° 4322 du registre particulier, le bien immeuble exproprié appartenant aux personnes figurant sous le n° 6 de la liste des propriétaires, à savoir :

PORLIOD Stefano Cesare,  
Nato a Nus il 23/04/1952 (quota 1/4)  
C.F. PRL SFN 52 D 23 F 987 U  
PORLIOD Franco Mario,  
Nato a Nus 06/01/1954 (quota 1/4)  
C.F. PRL FNC 54 A 06 F 987 F  
PORLIOD Serafina Rita,  
Nata a Nus il 28/04/1955 (quota 1/4)  
C.F. PRL SFN 55 D 68 F 987 N  
PORLIOD Giuseppe Natale,  
Nato a Aosta il 24/12/1963 (quota 1/4)  
C.F. PRL GPP 63 T 24 A 326 L  
(Eredi PETIJAQUES Romilda Maria)

Erano stati indicati i seguenti mappali oggetto di espropriazione: | était le suivant :

Foglio 8 Mappale 1577 (ex 194/b) – Bosco ceduo – Zona Ec34 Superficie occupata mq 30,00

Considerato che, a seguito di frazionamento del 09/01/2018 approvato dall'Agenzia del Territorio di Aosta, protocollo n. AO0000927, n. AO0000929 per i motivi indicati in premessa, i terreni da espropriare, sono i seguenti:

à la suite du fractionnement du 9 janvier 2018, approuvé par l'Agence du territoire d'Aoste, réf. n° AO0000927 et n° AO0000929 et pour les raisons indiquées au préambule, le bien immeuble à exproprier est le suivant :

Foglio 8 Mappale 1648 (ex 1577/b) – Pascolo – Zona Ec34 Superficie occupata mq 18,00

decreta

décide

ai sensi della Legge regionale, 2 Luglio 2004, n. 11, Art. 13 "Acquisizione integrativa di immobili non previsti nel Piano particellare di espropriazione" e del Decreto n. 3 del 17 maggio 2010;

Aux termes de l'art. 13 (Acquisition complémentaire de biens immeubles non inclus au plan parcellaire) de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 et de l'acte n° 3/2010, il est procédé à l'acquisition complémentaire des biens immeubles nécessaires aux travaux en cause.

ai sensi dell'art. 18, della Legge regionale, 2 Luglio 2004, n.11, è pronunciata a favore del Comune di NUS l'espropriazione dei terreni necessari al "Completamento della pista di gran fondo e costruzione del Foyer de fond" in Località Saint-Barthelemy di proprietà delle Ditte sotto indicate;

Aux termes de l'art. 18 de la LR n° 11/2004, les biens immeubles indiqués ci-dessous, en regard du nom de leurs propriétaires, et nécessaires aux travaux d'achèvement de la piste de fonds et de réalisation du foyer du fond, à Saint-Barthélemy sont expropriés en faveur de la Commune de NUS.

ai sensi dell'art. 40 del D.P.R. 08 giugno 2001, n. 327, è determinata l'indennità provvisoria d'esproprio da corrispondere alle Ditte nella misura di seguito indicata:

Aux termes de l'art. 40 du décret du président de la République n° 327 du 8 juin 2001, les indemnités d'expropriation à verser aux propriétaires concernés sont fixées comme suit :

1) REBOULAZ Brigida Silvana,  
Nata a Aosta il 14/02/1949 (quota 1/4)  
C.F. RBL BGD 49 B 54 A326 K  
REBOULAZ Augusta Maria,  
Nata a Aosta il 06/08/1950 (quota 1/4)

- C.F. RBL GTM 50 M 46 A326 P  
REBOULAZ Ivano Mauro,  
Nato a Nus il 20/03/1952 (quota 1/4)  
C.F. RBL VMR 52 C 20 F987 N  
REBOULAZ Piermauro,  
Nato Aosta il 07/05/1966 (quota 1/4)  
C.F. RBL PMR 66 E 07 A 326 E  
Foglio 7 Mappale 450 (ex 73/b) – Pascolo – Zona Eh6 Superficie occupata mq 1235,00  
Foglio 7 Mappale 451 (ex 73/c) – Pascolo – Zona Eh6 Superficie occupata mq 60,00  
Foglio 7 Mappale 459 (ex 96/b) – Pascolo – Zona Eh6 Superficie occupata mq 423,00  
Foglio 7 Mappale 463 (ex 420/b) – Pascolo – Zona Eh6 Superficie occupata mq 59,00  
Foglio 7 Mappale 464 (ex 420/c) – Pascolo – Zona Eh6 Superficie occupata mq 10,00  
Foglio 7 Mappale 465 (ex 420/d) – Pascolo – Zona Eh6 Superficie occupata mq 02,00  
Foglio 8 Mappale 1635 (ex 193/b) – Pascolo – Zona Ec34 Superficie occupata mq 131,00  
Foglio 8 Mappale 1637 (ex 930/b) – Pascolo – Zona Ec34 Superficie occupata mq 113,00  
Foglio 8 Mappale 1641 (ex 1586/b) – Pascolo – Zona Ec34 Superficie occupata mq 6,00  
Foglio 8 Mappale 1643 (ex 1582/b) – Pascolo – Zona Ec34 Superficie occupata mq 36,00  
Indennità € 446,60
- 2) PORLIOD Stefano Cesare,  
Nato a Nus il 23/04/1952 (quota 1/4)  
C.F. PRL SFN 52 D 23 F 987 U  
PORLIOD Franco Mario,  
Nato a Nus 06/01/1954 (quota 1/4)  
C.F. PRL FNC 54 A 06 F 987 F  
PORLIOD Serafina Rita,  
Nata a Nus il 28/04/1955 (quota 1/4)  
C.F. PRL SFN 55 D 68 F 987 N  
PORLIOD Giuseppe Natale,  
Nato a Aosta il 24/12/1963 (quota 1/4)  
C.F. PRL GPP 63 T 24 A 326 L  
Foglio 7 Mappale 455 (ex 75/b) – Seminativo – Zona Eh6 Superficie occupata mq 25,00  
Foglio 7 Mappale 453 (ex 422/b) – Pascolo - Zona Eh6 Superficie occupata mq 73,00  
Foglio 8 Mappale 1631 (ex 194/b) – Pascolo arb – Zona Ec34 Superficie occupata mq 14,00  
Indennità € 25,78
- 3) CERISE Giuseppina,  
Nata a Nus il 24/11/1941 (quota 1/1)  
C.F. CRS GPP 41 S 64 F 987 Q  
Foglio 8 Mappale 1633 (ex 195/b) – Pascolo arb – Zona Ec34 Superficie occupata mq 35,00  
Indennità € 17,09

A seguito della predetta rettifica si procederà alla reintestazione catastale in capo alla Ditta proprietaria degli immobili espropriati ma non necessari alla realizzazione delle opere, riallineando all'attualità l'intestazione precedente alla voltura del Decreto del Responsabile del Servizio Espropriazioni Decreto n. 3 del 17 Maggio 2010 ora rettificato, come di seguito riportato:

À la suite des rectifications susmentionnées, il sera procédé à l'inscription au cadastre du transfert du droit de propriété aux anciens propriétaires des biens immeubles expropriés mais non nécessaires aux travaux en cause, en mettant à jour, comme il appert ci-dessous, les données indiquées dans l'acte n° 3/2010 :

- 1) Foglio 7, Mappale 461, Pascolo, Zona Eh6, Superficie mq 356,00  
Foglio 7, Mappale 457, Pascolo, Zona Eh6, Superficie mq 489,00  
Foglio 7, Mappale 448, Area urbana, Zona Eh6, Superficie mq 509,00  
Foglio 8, Mappale 1645, Pascolo, Zona Ec34, Superficie mq 271,00  
REBOULAZ Brigida Silvana,  
Nata a Aosta il 14/02/1949 per la quota di 1/4  
C.F. RBL BGD 49 B 54 A 326 K  
REBOULAZ Augusta Maria,

- Nata a Aosta il 06/08/1950, per la quota di 1/4  
C.F. RBL GTM 50 M 46 A 326 P  
REBOULAZ Ivano Mauro, \  
Nato a Nus il 20/03/1952, per la quota di 1/4  
C.F. RBL VMR 52 C 20 F 987 N  
REBOULAZ Piermauro,  
Nato a Aosta 07/05/1966, per la quota di 1/4  
C.F. RBL PMR 66 E 07 A 326 E
- 2) Foglio 8, Mappale 1647, Pascolo, Zona Ec34, Superficie mq 169,00  
CERISE Giuseppina, Nata a Nus il 24/11/1941 per la quota di 1/1  
C.F. CRS GPP 41 S 64 F 987 Q
- 3) Foglio 8, Mappale 1649, Pascolo, Zona Ec34, Superficie mq 12,00  
Foglio 8, Mappale 1578, Pascolo, Zona Ec34, Superficie mq 01,00  
PORLIOD Stefano Cesare,  
Nato a Nus il 23/04/1952 per la quota di 1/4  
C.F. PRL SFN 52 D 23 F 987 U  
PORLIOD Franco Mario,  
Nato a Nus il 06/01/1954 per la quota di 1/4  
C.F. PRL FNC 54 A 06 F 987 F  
PORLIOD Serafina Rita,  
Nata a Nus il 28/04/1955 per la quota di 1/4  
C.F. PRL SFN 55 D 68 F 987 N  
PORLIOD Giuseppe Natale,  
Nato a Aosta il 24/12/1966 per la quota di 1/4  
C.F. PRL GPP 63 T 24 A 326 L

Il presente Decreto viene notificato al proprietario dei terreni espropriati, nelle forme previste dalla Legge;

Ai sensi dell'art. 19, comma 3, della Legge regionale 6 Aprile 1998, n. 11, l'estratto del presente provvedimento sarà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione.

L'esecuzione del decreto di esproprio si intende espletata con la notifica dello stesso al proprietario;

Il presente provvedimento è registrato e trascritto in termini di urgenza presso i competenti uffici e volturato, ove necessario, nei registri catastali a cura e spese dell'Ente espropriante;

Avverso il presente Decreto d'esproprio è ammesso ricorso ordinario al Tribunale amministrativo regionale entro il termine di sessanta giorni, decorrenti dalla data di notifica del presente provvedimento.

Nus, 19 Agosto 2019.

Il responsabile  
del servizio  
Graziella BISCARDI

Le présent acte est notifié aux propriétaires des biens concernés dans les formes prévues par la loi.

Aux termes du troisième alinéa de l'art. 19 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, un extrait du présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région.

La notification du présent acte aux propriétaires concernés vaut exécution de celui-ci.

Le présent acte est enregistré, avec procédure d'urgence, et transcrit aux bureaux compétents et, s'il y a lieu, le transfert du droit de propriété est inscrit au cadastre, aux frais et par les soins de l'expropriant.

Un recours peut être introduit contre le présent acte auprès du tribunal administratif régional compétent, dans le délai de soixante jours à compter de la date de notification de celui-ci.

Fait à Nus, le 19 août 2019.

La responsable du  
Service des expropriations,  
Graziella BISCARDI